

# EL ESPAÑOL MUY FUERTE

NUM. 222 • 19 DE AGOSTO DE 1975 • 20 PTAS.

**as**  
**color**  
SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO



Primero fue en el Trofeo Ciudad de La Línea y ahora acaba de ser en el Ciudad de Barcelona, donde el R. C. D. Español se ha apuntado dos triunfos absolutos. Los blanquiazules, reforzados considerablemente de cara a la temporada 1975-76, están siendo la gran atracción del momento. La foto corresponde al segundo tanto, un gol habilísimo, conseguido por Jeremías frente al conjunto argentino del Estudiantes de la Plata en la final del ya citado Trofeo Ciudad de Barcelona.—

*Foto Seguí.*

**En este número, ESPECIAL MOTOCICLISMO**





Equipo de la Real Sociedad que, tras sufrir una severa derrota ante el Estudiantes de la Plata en el partido clasificatorio, se impuso por 2-1 al Brujas.



Los belgas del Brujas se encontraron, en el encuentro semifinal, con un Español arrollador. Después, en el lance para el tercero y cuarto puestos, se verían superados por los donostiarras.



## LA REAL SE ENMENDO



Un avance de la Real Sociedad, en el que Idigoras pierde el balón por entrada de Bajtins.

El ariete belga se ha escapado, pero Martínez le sale al paso para estorbar su acción. (Fotos Seguí.)

**as**  
color  
SEMANARIO GRÁFICO DEPORTIVO

**AÑO V - NUM. 222**  
19 de agosto de 1975

Precio del ejemplar: 20 ptas.  
Precio en Canarias (servicio aéreo): 23 ptas.

Director:  
Luis G. de Linares

Subdirector:  
Rafael Rienzi

Jefe de los Servicios de  
Documentación:  
Manuel Sarmiento Birba

Edita SEMANA, S. A. Paseo de  
Onésimo Redondo, 26. Madrid-8.  
Apartado 383.

Teléfonos:

Corresponsales: 247 80 12.  
Suscripciones: 248 87 90.  
Administración: 247 23 00.

Redacción: 247 23 00.  
241 36 11.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD:  
Madrid: Paseo Onésimo Redondo, 26.  
Teléf. 248 87 90. Barcelona: Unión, 9.  
Teléf. 221 59 83. Depósito Legal:  
M-13.488-1971. Imprime: RIVADE-  
NEYRA, S. A.

### PRECIOS DE SUSCRIPCION

**ESPAÑA, PORTUGAL  
E HISPANOAMERICA:**

SEMESTRE: 520 ptas.

AÑO: 1.040 ptas.

NOTA.-Para el resto del extranjero y  
correo aéreo, el mismo precio más  
gastos de envío.

Difusión media por número.  
controlada durante el pe-  
riodo mayo de 1973 a abril  
1974



**145.295  
EJEMPLARES**



# EL ESPAÑOL, ATRACCION PRETEMPORADA

Con el señor Camacho y sus auxiliares al frente, Español y Estudiantes de la Plata salen a disputar la final del Trofeo Ciudad de Barcelona, que registraría un claro triunfo españolista.



Sin duda de ninguna especie, Jeremías se ha convertido en una figura de extraordinario «gancho» para los aficionados. Por el momento, el mayor interés rodea sus actuaciones.



Muy mal les sentó a los argentinos el primer tanto, obra de Amiano, por entender que el ariete estaba en fuera de juego. Protestas subidas de tono y, como consecuencia, tarjeta blanca al aire.



El extremo izquierdo platense, Verón, aparece aquí acosado por el ex madridista Verdugo. (Fotos Seguí.)

## JOSE MANUEL FUENTE CUENTA SU VIDA



• Después de un minucioso reconocimiento médico, el diagnóstico sobre el estado físico del ciclista José Manuel Fuente le obliga a dejar la bicicleta. Una lesión renal, con repercusión cardíaca, hace que el ciclismo español se vea privado de una de sus mejores figuras de los últimos tiempos. Por prescripción facultativa, Tarangu no volverá a pedalear por las carreteras, mostrando esas particulares dotes de escalador que le caracterizaron.

A partir del próximo número, nuestro especialista en el tema ciclista, Simón Rufo, contará a ustedes, en un serial de cinco capítulos, la vida de este corredor, que, tras tomar la salida en el Tour-75, ha tenido que decir adiós a un deporte en el que, todavía, se le auguraban éxitos.



# EL TROFEO CIUDAD DE BARCELONA NO



Los jugadores del Español supieron hacer honor al Trofeo que organizaba su club. En el encuentro final vencieron al Estudiantes de La Plata por 2-0. Este fue el primer tanto, en remate de cabeza de Amiano.



Pezzano es un meta argentino de considerable estatura, que realizó muy buenas paradas frente al Español, sin que pueda imputársele nada en ninguno de los goles encajados. Aquí le tenemos en felicísima intervención.



Otro avance españolista es cortado de cabeza, en las proximidades del área, por Frassoldati.



# SALIO DE SARRIA



El Español, a ráfagas, realizó excelente fútbol en la final del Trofeo Ciudad de Barcelona. Aquí tenemos un ataque local, en el que Jeremías no puede impedir que el meta rival despeje de puño.

# LA REAL SOCIEDAD, TERCERA



La Real Sociedad se apuntó el triunfo ante los belgas del Brujas. Aquí tenemos a la cobertura donostiarra cubriendo su parcela ante el festarazo de Holeyteins.



Velozmente se ha escapado el belga Lambert, pero su incursión por el área de la Real no tendrá consecuencias.—Fotos Seguí.



En presencia del delegado en Cataluña de Educación Física y Deportes, señor Platón, el presidente del Español, señor Meler, hace entrega a Solsona del trofeo conquistado.—Fotos Seguí.



# EL FUTBOL VERANIEGO, EN SU APOGEO

**EL PEÑAROL TAMBIEN GANO EL COSTA DEL SOL.**—El Peñarol conquistó el Trofeo Costa del Sol al derrotar en la final, que necesitó prórroga, al Málaga por tres goles a dos. Los uruguayos se ganaron el derecho a llegar al partido decisivo al vencer con anterioridad al Betis por dos a uno. El Málaga se había impuesto en el encuentro inaugural (2-1) al Ferencváros. En el grabado, los jugadores del Peñarol pasean en triunfo el trofeo.



**EL CASTELLON SE IMPUSO EN EL COSTA DE VALENCIA.**—El Castellón triunfó en el Trofeo Costa de Valencia al ganar sus dos partidos —la competición también era triangular—, al Levante y al Español. A ambos, por un gol a cero. Los españolistas no estuvieron en esta ocasión a la altura de sus anteriores éxitos, pues además de perder con los de La Plana cayeron también frente al Levante por dos a uno. En la imagen, el alcalde de Valencia entrega al capitán del Castellón el trofeo conquistado.



**EL TROFEO PRINCIPE DE ESPAÑA, PARA EL OS BELENENSES.**—Continúa el fútbol veraniego a lo largo y a lo ancho de nuestra geografía. En Santander se ha disputado el Trofeo Príncipe de España. El vencedor ha sido el Os Belenenses, que sumó tres puntos en la confrontación triangular, al empatar con el Racing (1-1) y derrotar al Honved por cuatro-dos. El Santander, por su parte, sólo consiguió un punto, el de la igualdad con los portugueses, pues frente a los húngaros perdió por tres tantos a uno. En la fotografía, el Os Belenenses, campeón del torneo.



**EL CELTA SE ADJUDICO EL CIUDAD DE VIGO.**—Por mejor gol averaje el Celta conquistó el Trofeo Ciudad de Vigo. En la competición, que era triangular, los vigueses ganaron al Rosario Central, argentino, por tres-cero, y empataron a dos con el Levski Spartak, búlgaro, en el último partido del torneo. En la foto, un disparo de un delantero del Levski Spartak sobre el portal del Celta.



SI EL DIA 4 DE OCTUBRE RETIENE SU CORONA  
EUROPEA EN COLONIA

# GOMEZ FOUZ ACEPTA EL RETO DE MIGUEL VELAZQUEZ



**S**OLO un campeón de Europa de boxeo nos queda en España en estos momentos. Pasaron los tiempos buenos. Las «grandes estrellas» se eclipsaron y el relevo no acaba de llegar. Tras el espejismo de Gitano, Perico y algunos más, se vuelve a la realidad del deporte de las doce cuerdas en nuestro país.

Hoy sólo se mantiene en pie José Ramón Gómez Fouz. Y ahora, el 4 de octubre, tendrá que pasar una difícil prueba en Colonia. Allí le espera el turco Cemal Kamaci. Los promotores alemanes ganaron la subasta y el campeón tendrá que salir fuera de nuestro país a defender su cetro continental.

—No me preocupa en absoluto tener que ir a pelear a Colonia. Casi lo prefiero.

—¿Por qué?

—En España me pongo más nervioso, la responsabilidad es mayor. En cambio, el ambiente influye menos en el extranjero. Esto es lo que pienso. Y no olvide que conquisté el título en Suiza frente a Walter Blaser.

—Pero parece que sus últimas actuaciones no han convencido demasiado. Dicen que se ha estancado.

—En mi rendimiento han influido bastantes factores. Por ejemplo, puedo decirle que no he estado perfectamente en el aspecto físico. Cogí un fuerte catarro, y en Valencia, cuando me enfrenté a Araújo, no estaba en plenitud de facultades. De todas formas, no me gusta poner excusas. Quizá haya estado peor que en otras ocasiones. Pero...

—¿Qué?

—Los contrarios también cuentan. Me he enfrentado a pugiles veteranos, a hombres que no bajaban de los treinta años y que eran todos auténticas primeras series. Estos boxeadores siempre causan problemas. Se las saben todas, no te dejan boxear a gusto, no te puedes lucir. Y, naturalmente, esto ha repercutido en mis combates. Porque usted se refiere a las peleas con Fanali y Velázquez, ¿verdad?

—Exacto.

—Con Fanali era lógico que el combate saliese feo. Somos boxeadores de las mismas características y ya nos conocíamos de otra vez. Aquel día me conformé con el hecho de bajar del cuadrilátero con el título de campeón de Europa. El italiano representaba para mí una prueba muy difícil. En cuanto a Miguel Velázquez, quizá cometí algún error. Pienso que me confié en los primeros asaltos y luego tuve que apretar al final. ¿Que me ganó cinco asaltos? No estoy de acuerdo con esa apreciación del tinerfeño. El no ganó los cinco primeros asaltos como ha dicho. Estoy seguro de que por lo menos el tercero fue a mi favor. De todas formas,

- «KAMACI SERA UN RIVAL MUY DIFÍCIL, PERO ESPERO QUE ME DURE BASTANTE EL TÍTULO»
- «TRAS LA PELEA CON EL TURCO NO TENGO INCONVENIENTE EN ENFRENTARME AL TINTERFEÑO. Y DESPUES A PERICO O A PAPERITO»
- «CASI PREFIERO SALIR A BOXEAR AL EXTRANJERO. EN ESPAÑA ME PONGO MAS NERVIOSO Y LA RESPONSABILIDAD ES MAYOR»



En 1973 los caminos de Gómez Fouz y Perico Fernández se cruzaron en el madrileño Campo del Gas. El asturiano no tenía entonces ningún título y el aragonés sólo era campeón de España. Entonces venció Perico... ¿Qué ocurriría ahora?

José Ramón Gómez Fouz, con su cinturón de campeón de Europa de los superligeros, que conquistara al derrotar a Walter Blaser en Suiza.



pienso que podía haber ganado a Miguel Velázquez con mayor claridad.

## DESAFIO

—Entonces, ¿por qué no acepta el desafío que le ha lanzado?

—¿Quién ha dicho que no lo acepto? Al contrario. Estoy dispuesto a defender el título de Europa de los superligeros frente a Miguel Velázquez. Naturalmente, primero tengo el compromiso de Colonia con Cemal Kamaci y luego estoy a disposición del tinerfeño. Para mí es una cuestión personal volver a pelear con él, porque estoy seguro de poder vencerle ampliamente.

—Lo mismo a la hora de la verdad usted se descuelga pidiendo una bolsa demasiado alta.

—Pediré lo normal. Eso es algo a arreglar con los promotores. Desde luego, pienso que es justo que en esa pelea yo cobre más dinero que Velázquez. Si alguien debe sacrificarse en el aspecto económico, debe ser él, porque en la pelea yo arriesgaría mi título de Europa voluntariamente.

El título de Europa de los superligeros es ambicionado por muchos. No es Miguel Velázquez el único que espera su oportunidad de derrotar al asturiano. También Perico Fernández ha lanzado su desafío. Y el mismo Paperito.

—¿Qué responde, José Ramón?

—No puedo hacer proyectos a tan largo plazo. Hay que ir con cuidado, sin prisas. Yo no rehúyo a ninguno. Primero, el turco; luego, en un plazo de dos meses, Miguel Velázquez. Más tarde, podrían ser Perico o Paperito o cualquier otro. Eso es cosa de mi preparador y de los empresarios.

—Háblenos de Cemal Kamaci.

—Le conozco muy poco. Le vi boxear por televisión cuando estaba en Suiza. Pero pude sacar muy pocas conclusiones porque su rival sólo le duró un asalto en pie.

—¿Le pareció un hombre peligroso?

—No puedo juzgar por lo que vi. Físicamente da la impresión de ser un hombre muy fuerte, aunque según mis referencias anda mal de fondo.

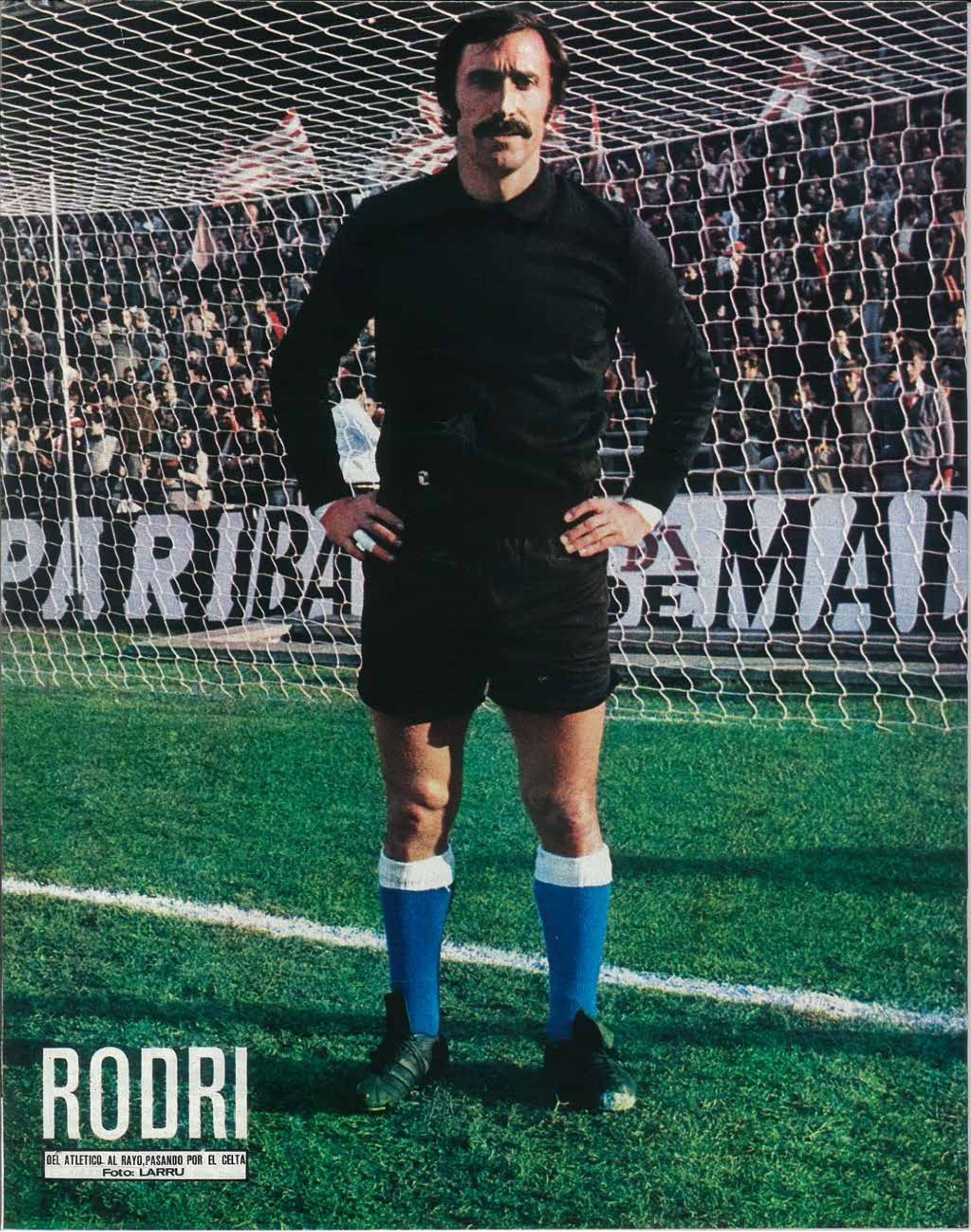
—¿Qué ocurrirá en Colonia?

—No soy amigo de hacer pronósticos, aunque, lógicamente, espero retener mi título de Europa. ¿Ser campeón mucho tiempo? Claro que me gustaría. Ese es el objetivo que me he marcado.

—No se le ha subido el título a la cabeza. Sigue pisando con los pies en la tierra. Siempre atento. José Ramón Gómez Fouz puede servir de ejemplo para muchos. Pese a su juventud, es el único campeón de Europa de boxeo con que en estos momentos contamos en España.

Vicente CARREÑO





# RODRI

DEL ATLETICO. AL RAYO, PASANDO POR EL CELTA  
Foto: LARRU



DE SU PASADO EN  
EL ATLETICO DE MADRID A SU  
PRESENTE EN EL RAYO

# RODRI:

«HE VENIDO A  
GANARME EL PUESTO»

● «RECHACE OFERTAS DE EQUIPOS  
DE PRIMERA DIVISION.  
QUERIA QUEDARME EN MADRID»

Por L. M. GONZALEZ ★ (Fotos: MACARIO)



● «NUNCA ME  
GUSTO PRESUMIR.  
BAJO EL MARCO  
SOY MAS  
PRACTICO QUE  
ESPECTACULAR»

● «LA TEMPORADA  
SE PRESENTA  
CON DIFICULTADES,  
PERO EL RAYO  
DARA GUERRA»

**R**EPASAR su larga etapa en el Atlético de Madrid le llevará, a veces, a revivir tardes de clamor o, por el contrario, horas en que llegaba al banquillo del vestuario y se quedaba meditando sobre la derrota. Los guardametas suelen tener una mirada más fija de los aficionados. Una parada a tiempo pondrá ojos de admiración. Un fallo, el cual sea irremediable, servirá para censuras.

—¿No es así, Rodri?

—Sí, así es. Los goles que encajamos, si son de esos que se llaman «tontos», no se suelen perdonar.

Hemos coincidido en el estadio Vallehermoso. Roberto Rodríguez «Rodri» regresó a Madrid. Una temporada con el Celta fue un pequeño paréntesis en su vida deportiva. Ahora, otra «hinchada» madrileña, la del Rayo, sacará consecuencias de sus actuaciones.



—¿Por qué firmó por el Rayo?

—La verdad es que no quería moverme de Madrid. Y le puedo decir que rechacé un par de ofertas de equipos de Primera División.

—¿No es un paso atrás?

—No. En absoluto. El Rayo es un equipo con aspiraciones. En el tiempo que llevo en este club, que es corto, he podido comprobar el gran ambiente que existe y las ganas que hay de subir a Primera División.

—¿Con Rodri como titular en la puerta?

—Yo he venido al Rayo a ganarme un puesto. ¿Experiencia y veteranía? Sí, de acuerdo. Pero los compañeros que hay para ocupar el marco también tienen unas excelentes condiciones. Recuerdo que, cuando era más joven, pensaba que la juventud podía superar a la veteranía.

## QUINCE TEMPORADAS EN EL ATLETICO

Atrás quedaron quince temporadas con el club de la calle de Barquillo. Tres lustros en los que Rodri repartió en el platillo de su balanza personal titularidad y suplencia.

—En general, quedé satisfecho de mis actuaciones en el Atlético de Madrid.

—¿Qué sintió al marcharse?

—Una gran tristeza. Siempre había soñado con cerrar mi vida deportiva en el Atlético. En fin, no pudo ser...

—¿Motivos?

A lo largo de la entrevista es la primera vez que medita. Que se queda pensativo.

—Bueno, eso son cosas de los clubs. Según me dijeron, a los técnicos no les interesaban mis servicios.

—¿Estaba de acuerdo?

—No podía estarlo. ¿Que si Reina me

cerró el paso? Reina es un gran portero y amigo. Pero yo diría que los tres guardametas de la plantilla, en aquellos momentos, teníamos la misma categoría.

Quizá, un momento de amargor que, a los pocos días, quedaba relegado. Balaidos era su nuevo objetivo. El Celta de Vigo le había ofrecido un contrato. Rodri buscaba otra vez la superación, tenacidad y constancia bajo los palos.

—Sin embargo, el Celta bajó...

—Y que conste que no lo merecimos. Teníamos un equipo para no descender. Se fueron puntos que no debimos perder. También algunos arbitrajes nos perjudicaron.

—¿Pagó las culpas del descenso?

—No.

—Entonces, Rodri, ¿por qué se marchó?

—Se llegó a un mutuo acuerdo por ambas partes. Sólo puedo tener palabras de elogios para el club vigués por el trato que recibí en la temporada que estuve. ¡Fue una pena que se perdiera la categoría!

No es hombre dado a la vanidad y a la jactancia. Como estandarte, otra de sus virtudes personales, la sencillez.

—Nunca me gustó presumir de nada. Y puede ser que esto me llegó a perjudicar.

—¿Por qué?

—Porque no soy un hombre que, a la hora de estar bajo los palos, sea espectacular para la galería.

—¿Quizá práctico?

—Es lo único que pretendo. Esforzarme al máximo para no ver mi puerta batida.

Llega Alfredo Di Stéfano. Le hace una seña. Quedan pocos minutos para que un entrenamiento más se lleve a efecto.

—¿Qué le ha dicho Di Stéfano?

—Habló con todos. No creo que vaya a descubrir nada si le digo que fue uno de los mejores jugadores del mundo. Como técnico, también demostró sus excelentes condiciones.

—De los entrenadores que tuvo, ¿de quién guarda mejor recuerdo?

—En general, de todos. Pero, en particular, de Marcel Domingo. De él recibí los mejores consejos.

Otra temporada a escena. De nuevo, esperanzas e ilusiones.

—¿Cómo se presenta, Rodri?

—Con dificultades, como todas, pero el Rayo dará guerra.

Mira el reloj. Enfila el camino de los vestuarios tras la despedida. Roberto Rodríguez «Rodri», de su pasado con el Atlético, a su presente con el Rayo. Una historia cubierta por la experiencia.



LA GRAN BAZA  
ESPAÑOLA  
EN LA CITA DEL  
ARCO IRIS

# MARTINEZ H



Escribe:  
**SIMON RUFO**

**S**E malogre o no como profesional, la gran figura del ciclismo amateur español en estos momentos es, sin duda, Enrique Martínez Heredia, un jiennense de veintidós años que vive en Madrid desde muy niño, y que tiene en su haber una «hoja de servicios» ejemplar: campeón del mundo militar y ganador del Tour del Porvenir, entre otros galardones.

Enrique, sin embargo, ha alcanzado ya esa difícil madurez que sólo los corredores fuera de serie pueden conseguir a los veintidós años. A finales de 1974 se habría enrolado en un equipo profesional, de no haber sido porque en la Federación Española se quiso contar con él para los com-

promisos de esta temporada, pero la verdad es que Heredia no tiene ya nada que aprender entre los aficionados.

## EN 1976, PROFESIONAL

—Fuera de la experiencia recogida en la Carrera de la Paz, a la que España acudió por primera vez este año y a la que, reconozcámoslo, fuimos con los ojos cerrados, la temporada me ha deparado muy pocas enseñanzas. Allí sí las hubo. Una carrera por etapas en la que se consigue un promedio absoluto por encima de los cuarenta y cuatro kilómetros por hora necesariamente enseña, pero mi puesto está ya entre los profesionales.

El sereno, reposado y prudente Heredia lo tiene ya decidido: en cuanto queden atrás los compromisos que le retuvieron el año pasado como amateur se hará profesional: «Sí, ya lo he decidido. Pasaré.» Sin embargo, su concepción del profesionalismo o, para mejor decir, su altruismo, llegado el momento de abandonar la categoría que le ha dado prestigio a nivel internacional, le definen como un hombre que tiene muy arraigado el sentido de la amistad, del compañerismo, de la camaradería...

## ¿JEFE DE FILA DE LA CASERA?

—Heredia —le hemos dicho—, supongamos que un equipo determinado te ofrece como cien por tu primera temporada como profesional, y otro, que podría ser La Casera si se decide a retornar al profesionalismo, como cincuenta, pero dando entrada en el equipo a muchos de los aficionados que, compañeros o rivales tuyos, están ya en edad de convertirse en profesionales, ¿por cuál de los dos te decidirías?

—Sin ninguna duda, por este último. Hay, efectivamente, corredores amateurs en estos momentos que por la madurez que han alcanzado, por su propia categoría y por la edad que tienen deberían ser en estos momentos profesionales. Por ejemplo: Jesús López Carril, Del Alamo, Greciano y Guerrero, entre otros, con edades comprendidas entre los veinticinco y veintisiete años, tendrían que abandonar con urgencia la categoría amateur. Por tanto, al menos la primera temporada, yo renunciaría con gusto a las condiciones de aquella hipotética primera oferta, con tal de que se solucionase de alguna manera la situación de muchos aficionados.

—Se ha dicho, dejando a un lado las conjeturas para atenernos a comentarios de sólida base, que, efectivamente, La Casera volverá a tener equipo profesional en 1976, contigo al frente de la escuadra, con muchos de esos amateurs que has citado y con algún que otro «monteverde» si, como parece, el equipo valenciano desaparece. ¿Qué hay de cierto?

—Oficialmente, que yo sepa, nada. Extraoficialmente, parece que sí, que existen esos planes, pero, de momento, no sé si han cristalizado ya en una solución definitiva. Desde luego, si

se va el Monteverde, al ciclismo español le vendrá muy bien el retorno de La Casera, y si no..., mejor, claro.

La verdad es que sería una aventura tentadora: ver en acción a un Heredia bastante maduro, pero que, desde luego, tiene que demostrar sus talentos entre los profesionales con aficionados de hoy curtidors y con recursos como para no defraudar y con el fortalecimiento que supondría para la escuadra incluir en ella a cuatro o cinco hombres del Monteverde, daría al equipo de Miguel Moreno —porque cabe suponer que sería, al igual que en la etapa anterior, el propio Moreno quien los dirigiera— una fisonomía atractiva.

## EL PRESENTE: LOS MUNDIALES

Pero, en fin, el futuro de Heredia empieza de alguna manera a finales del presente año. En estos momentos, lo que importa, sobre todo, es su presente y esos compromisos trascendentales que él, toda la selección nacional y, naturalmente, también Mendiburu, tienen en Bélgica y Argelia. En Bélgica, con motivo de los Campeonatos del Mundo, y en Argelia, con ocasión de los Juegos del Mediterráneo. Entre uno y otro compromiso hay una diferencia abismal, que Martínez Heredia reconoce, como es lógico, como reconoce que lo realmente importante sería brillar en Mettet.

Hasta este momento, nuestro personaje ha conseguido 16 primeros puestos en lo que va de temporada. Es curioso: nuestro amateur más laureado ha conseguido el mismo número de victorias que nuestro profesional más distinguido hasta la fecha: Tamames. Entre esos 16 primeros puestos, una etapa en la Carrera de la Paz —que para mí tiene un valor muy especial por cuanto se rodaba cada día a más de cuarenta y cuatro kilómetros de promedio, y llegar solo era casi un imposible—, el Campeonato de España de Montaña, la Vuelta a Jaén y dos etapas de ésta, el Trofeo Pedro Herrero...

—Con toda sinceridad, Enrique, ¿estás mejor o peor que el año pasado cuando acudiste al Mundial, en Montreal; más aún, mejor o peor que cuando ganaste el Tour del Porvenir?

—Quizá en estos momentos me falte un poco para estar en plena forma, pero eso que me falta lo conseguiré en Suiza, en el Guillermo Tell, y, en cambio, de fondo estoy mejor que el año pasado. En cuanto a la comparación con el Tour del Porvenir puedo decir algo similar, entonces estaba en una forma espléndida, pero acabé la carrera bastante mermado ya de fuerzas y ahora es al revés, no ha llegado esa forma que te permite rendir al ciento por ciento, pero dispongo de recursos físicos suficientes como para conseguirla, con un poco de suerte, antes de acudir a Bélgica.

## SU RESPONSABILIDAD EN ELLOS

—Hay una cosa cierta: a ti se te pide más que a los demás amateurs, y, en

Ganador del  
Tour del Porvenir:  
su principal  
corona de gloria  
hasta el momento



# HEREDIA: «LA AFICION ESPERA DE MI EL CAMPEONATO DEL MUNDO»

consecuencia, tienes mayor responsabilidad.

—Sí, eso es cierto. El hecho de que me haya quedado esta temporada como amateur hace que todo el mundo me pida a mí más que a nadie, es natural. Lo sé y lo acepto. Mi deseo es siempre conseguir lo mejor.

—Por lo menos, mejor que en Montreal.

—Sí, claro. En Montreal se nos fue la mano. Fuera el agua o el calor, pero la verdad es que se nos fue. Aquel era un circuito espléndido para nosotros, de la misma forma, podemos decirlo ya, que el de este año no lo es en absoluto para nuestros intereses.

—Un broche de oro a mis cuatro años de amateur, a mi carrera deportiva entera, aparte, claro está, de una reevaluación de un ciento por ciento de mí mismo.

Enrique Martínez Heredia comenta que está en condiciones de optar al triunfo, pero que «el veredicto dependerá del circuito y los kilómetros», que sus fuerzas están intactas para realizar un gran esfuerzo en Mettlet, ya que «llevo unos dieciocho mil kilómetros actualmente; la mitad de ellos, en carreras, y la otra mitad, en entrenamientos», y termina apuntando —como dijo el seleccionador Mendiburo, hace unos días— que «lo ideal sería conse-

por segura una victoria, pero lo que sí es que en Argelia tenemos, por lo menos, el doble de posibilidades que en Bélgica.

Para Heredia, que se proclamó campeón del mundo militar en Argelia el pasado año, la cita de esta ocasión tiene un aliciente —aparte del afectivo, del sentimental— singularmente importante: se ha previsto que la carrera en línea termine en el mismo velódromo en el que él alcanzó el año pasado el Mundial militar. Esta referencia no debe ser echada en saco roto. Para un corredor ya «hecho» este tipo de referencias resulta con frecuencia trascendental.

—Sobre el papel, los Juegos del Mediterráneo son un «asunto» para franceses, italianos y españoles, esto es, para vosotros. ¿Quiénes son los franceses e italianos más peligrosos en estos momentos?

—En el equipo francés hay un tal Wilinian que anda bastante; sí, sí, bastante. De los italianos no sé exactamente; Mirri y Martinelli pueden ser, quizá, los más sólidos, pero en ningún caso unos fuera de serie. De todas formas, en los Campeonatos del Mundo, en Bélgica, se verá quiénes marchan realmente y quiénes aflojan de estos dos países.

Hasta aquí las convicciones de un honesto y distinguido corredor que no sólo entraña la gran esperanza de cara

al mañana de nuestro deporte a nivel profesional, sino que ha tenido la sinceridad de plantearse cara a cara y sin rodeos, ante el Mundial 75, ciertamente trascendental para él.

El inminente profesional —que se define a sí mismo con estas palabras: «No tan escalador como Fuente, no tan rápido como Perurena, no tan contrarrelojista como Ocaña, pero cumpliendo bastante bien en estos tres terrenos fundamentales del ciclismo»— entraña en estos momentos la suprema esperanza española en los Campeonatos del Mundo de Bélgica. Contra reloj por equipos, sobre 100 kilómetros, nuestra selección —¿por qué vamos a engañarnos?— no tiene nada que hacer; en cambio, en la prueba en línea el panorama puede ser distinto: si Enrique o algún otro de nuestros representantes, pero, sobre todo, Heredia, tiene un día inspirado, el balance puede ser sorprendentemente agradable. Este jennense ha demostrado sobradamente hasta la fecha que pertenece a la casta de los corredores que sobresalen del nivel medio internacional y, por tanto, de su actuación dependerá, en gran parte, el balance que pueda hacerse de la actuación amateur española en la cita del arco iris.

—Intentaremos sacarnos la espina de Montreal —ha concluido. Que haya suerte.

**«CONSEGUIR EL TITULO ME REVALUARIA UN CIENTO POR CIENTO»**

**«EN LOS JUEGOS DEL MEDITERRANEO TENEMOS EL DOBLE DE POSIBILIDADES QUE EN EL MUNDIAL»**

**PASADO: «LA TEMPORADA SETENTA Y CINCO ME HA DEPARADO MUY POCAS ENSEÑANZAS»**

**PRESENTE: «SE ME PIDE MAS QUE A NADIE»**

**FUTURO: «LA PROXIMA TEMPORADA SERE PROFESIONAL»**

La conversación avanza por el cauce del Mundial poco a poco. Heredia matiza con puntería:

—Los repechos no creo que signifiquen nada, pero, en cambio, el viento puede hacer estragos, yo creo que será la clave. De todas formas, el Mundial es un peligro enorme: tienes que prodigarte en la primera línea sin tregua y, por contra, estás obligado a economizar energías para disponer de ellas al final. Se quiera o no, mi actitud ante ese Campeonato del Mundo no puede diferir de la de Montreal, esto es: tengo que estar siempre en la primera línea, siempre —recalca—, hasta el final.

—Los países del Este, con los polacos al frente, y, quizá, los belgas, serán los rivales más peligrosos, ¿no?

—Sí, desde luego. En carreras de un día los corredores del Este y, sobre todo, los de Polonia dominan. Lo importante será no perder de vista las hojas de los árboles...

La frase de Heredia pertenece, como el lector puede suponer, a un argot ciclista muy gráfico: son las hojas de los árboles una verdadera veleta para ellos, y percataarse de la dirección del viento en una prueba en la que se esperan abanicos es trascendental, porque los descuidos son irreparables.

—Heredia, antes decías que la afición española te exige mucho, ¿crees que espera de ti el triunfo en el Campeonato del Mundo?

—Sí, creo que sí lo espera, pero quizá sea esperar demasiado. Hay que ir siempre a ganar, mas las intenciones no bastan.

—¿Qué significaría en tu vida deportiva proclamarte campeón del mundo amateur?

guir la de oro, pero, de todas formas, la de plata y la de bronce también valen, el podio y las medallas siempre interesan».

Antes de dar por terminada la conversación sobre el Mundial, hablamos de las posibilidades de los otros españoles, compañeros de Heredia en la selección nacional. Enrique apunta:

—Alfonso tiene mucha garra, Suárez, Pujol, Cedena; en fin, hay varios que pueden hacer algo. Esperemos que, por lo menos, en la «escapada buena» haya un español.

## LOS JUEGOS DEL MEDITERRANEO

Y tras el Mundial, los Juegos del Mediterráneo, de alguna manera —si a Enrique no le hacen cambiar de opinión reteniéndole como amateur también la temporada próxima, en la que disputan los Juegos Olímpicos—, punto final de la carrera de Heredia como amateur.

—Allí —reconoce el andaluz— todo es muchísimo más fácil.

Su consideración espontánea resume, ciertamente, un hecho cierto: en Argelia sólo competirán tres países con tradición ciclista: Italia, Francia y España. Los africanos, lógicamente, deben contar muy poco y la ausencia de las grandes potencias del ciclismo amateur de hoy en día —los países del Este— facilitará no poco el acceso de los representantes hispanos a las posiciones de honor.

—Heredia, ¿te atreverías a asegurar que os vais a traer uno de los triunfos de carretera?

—Asegurar... no se puede. Influyen demasiados factores como para dar



La foto de Vega corresponde a su último triunfo: el Trofeo Pedro Herrero, en las inmediaciones de la sierra de Guadarrama.



Sus cuatro años de amateur han sido bien aprovechados. Ahí tienen la muestra.



# ROBERTO «MANO DE PIEDRA» DURAN, UN «KILLER» DEL RING

Por RAMON SANCHEZ  
Fotos: ARCHIVO

**H**ACE muy pocas fechas, concretamente el pasado día 3, consiguió su último triunfo. La noticia de agencia, fechada en la atormentada Managua, decía lo siguiente:

«El campeón mundial del peso ligero (versión W. B. A.), Roberto «Mano de Piedra» Durán, incluyó anoche en su lista de noqueados al nicaragüense Pedro «Pepe el Toro» Mendoza. Como se esperaba, el desenlace se produjo a los dos minutos del primer asalto.»

Una nueva victoria que añadir a su impresionante historial pugilístico, que arroja un balance de 48 éxitos en 49 actuaciones, cuando, a sus veinticuatro años, está en condiciones de seguir arrasando a todos los rivales situados en el rincón opuesto. Sin embargo, no es ese récord impresionante de triunfos lo que más llama la atención de su palmarés. Lo realmente significativo es que, de esas 48 peleas resueltas favorablemente, todas, menos seis, las consiguió antes del límite, y en 16 oportunidades antes, incluso, de que el gong señalara el final del primer asalto.

## INSTINTO ASESINO

Dicen de Durán que tiene verdadero instinto asesino, que sale dispuesto a acabar cuanto antes y que nunca ha tenido piedad con el rival, por muy indefenso que éste esté. Puede que tengan razón. En realidad, se trata de todo lo contrario de un estilista. Es un boxeador surgido de la calle, que se limita a proseguir sus peleas barriobajeras en el ring, en donde los guantes dan cierto aspecto de legalidad. Su única y decisiva arma es la potencia de punch. Una pegada escalofriante que pocos rivales pueden aguantar en pie.

El sobrenombre de Mano de Piedra es muy anterior a su época pugilística. Se remonta a cuando tenía tan sólo seis años y ejercía el oficio de limpiabotas por las calles de Panamá. Cierta día, un muchacho varios años mayor que él trató de arrebatarle la recaudación que llevaba en la caja del betún y el cepillo, y Roberto reaccionó con firmeza. Se lanzó contra el ratero y, en un abrir y cerrar de ojos, le puso fuera de combate. A partir de ese día, descubrió que el poder de sus puños podría ser el

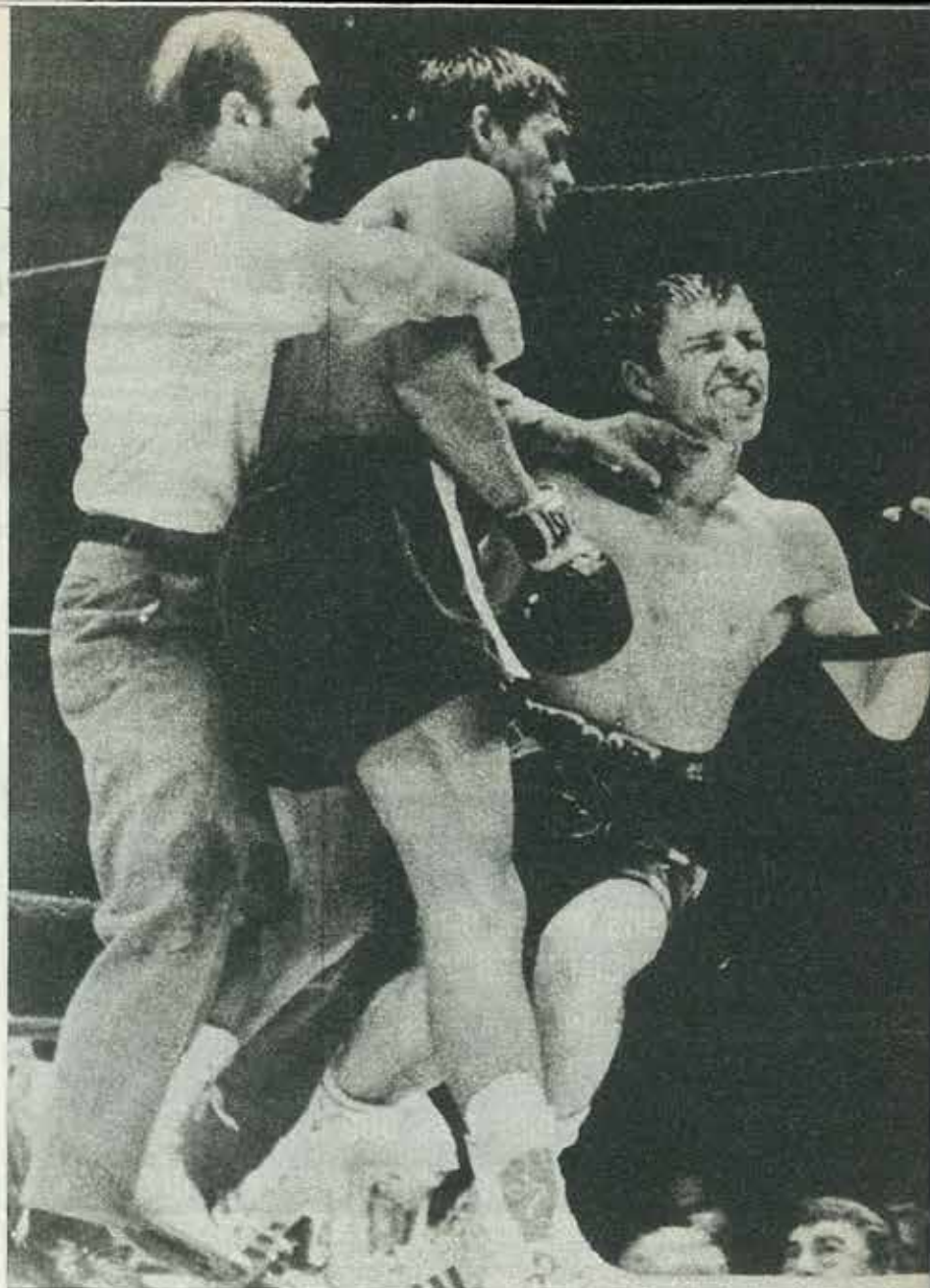
«abracadabra» que le labrara un porvenir.

Roberto Durán Samaniego nació el 16 de junio de 1951, en Guarané, provincia de Los Santos. En busca de mejores horizontes, su familia se trasladó a la capital de la nación, y allí el padre desapareció pronto, dejando desamparados a la madre y a ocho hijos. Había que ganarse la vida de alguna forma, y Roberto trabajó en diversos menesteres, tales como limpiabotas, bailarín, camarero, pintor de brocha gorda, repartidor de hielo, empleado en una gasolinera... Su fortaleza física le llevó a la práctica de varios deportes (levantamiento de piedras, hípica, fútbol, atletismo, etcétera), dándose la curiosa circunstancia de que su primer trofeo lo obtuvo en una prueba de maratón. Finalmente, recaló en el pugilismo, actividad en la que muy pronto habría de alcanzar notoriedad.

## CINCO TRIUNFOS EN OCHO ASALTOS

Su historial como amateur es impresionante, y, como muestra, baste decir que obtuvo sus cinco primeros triunfos en tan sólo ocho asaltos. El público se entusiasmó rápidamente con aquel «gallo de pelea» que no parecía tener rival.

Todavía no había cumplido los dieci-



Su estilo barriobajero queda bien patente en esta foto, en la que el árbitro trata de separarle de Ken Buchanan. Aquella noche, Durán se proclamó campeón mundial del peso ligero.

séis años cuando, el 10 de marzo de 1967, efectuó su debut en el Arena de Colón de la capital panameña. Su rival fue Carlos Mendoza, y, tras un combate sumamente reñido, Durán se impuso por puntos. Era el punto de partida de la carrera de un gran campeón.

Su trayectoria fue fulgurante y alcanzó su punto culminante el 26 de junio de 1972, en el espléndido escenario del Madison Square Garden neoyor-

quino. Aquella noche triunfal, Mano de Piedra abatió la resistencia de un rival que, como el británico Ken Buchanan, era muy superior técnicamente, pero cuya fortaleza acabó demolida por los mazazos del panameño. En el decimotercer asalto, el árbitro levantó el brazo derecho de Roberto, proclamándole vencedor por inferioridad manifiesta y nuevo campeón mundial. La afición panameña vio, entusiasmada, cómo Ismael Laguna, auténtico ídolo nacional, que se encontraba ya en pleno declive, tenía en este muchacho, cruel y despiadado, su continuador.

Desde aquel triunfo, Durán ha defendido su título, si no recordamos mal, en seis oportunidades. De todas ellas, aquella en que su victoria se vio más comprometida fue cuando se enfrentó al norteamericano (nacido en Portland, Oregón) de color Ray Lampkin, quien con anterioridad había perdido solamente tres de su treinta y siete combates.

## IMPLACABLE

La confrontación discurrió en Panamá el pasado mes de abril, y el campeón tuvo como rival a un púgil sumamente hábil que hallaba siempre la forma de eludir sus golpes. Durante gran parte del combate, Lampkin puso de relieve la escasez de recursos de Durán, que defraudaba a sus partidarios al no conseguir la consabida victoria antes del límite. Pero el norteamericano incurrió en el error de confiarse y ésta fue su perdición. Corría el asalto decimocuarto y



Esta imagen refleja un momento del combate que le opusiera al norteamericano Lampkin. Tras pasar no pocos apuros, Mano de Piedra noqueó a su rival, que estuvo ochenta minutos inconsciente.



**TAN SOLO HA PERDIDO  
UNO DE SUS  
49 COMBATES,  
RESOLVIENDO 42 DE  
LOS MISMOS  
ANTES DEL LIMITE**

**DE EL DICEN QUE  
TIENE UN INSTINTO  
REALMENTE HOMICIDA**

**CURIOSO: GANO SU  
PRIMER TROFEO  
DEPORTIVO EN UNA  
PRUEBA DE MARATON**

las puntuaciones eran ligeramente favorables a Durán —siete asaltos por seis para el moreno USA—, cuando un poderoso gancho de izquierda, su golpe favorito, se estrelló en la mandíbula de Lampkin, que en aquellos momentos se desplazaba hacia el lado derecho..., justamente hacia donde iba dirigido el impacto. El boxeador estadounidense se desplomó y su nuca rebotó espectacularmente en la lona. Inmediatamente, incorporó la cabeza tratando de levantarse, para volver a derrumbarse y esta vez de forma definitiva. Fueron unos momentos dramáticos que proseguirían en el hospital, ya que Lampkin no recuperaría el conocimiento hasta 80 minutos después.

Tras la pelea, Durán puso nuevamente de relieve sus instintos sanguinarios. Cuando, preguntado ante las cámaras de televisión, le interrogaron sobre si pensaba que las lesiones del rival al que acababa de noquear serían graves, replicó:

—No lo sé, pero lo cierto es que yo no estaba en mi mejor forma. De haber sido así, le habría matado.

Afortunadamente, Lampkin se recuperó y un posterior encefalograma demostró que no sufría conmoción cerebral. Su estado fue calificado de delicado, pero no grave.

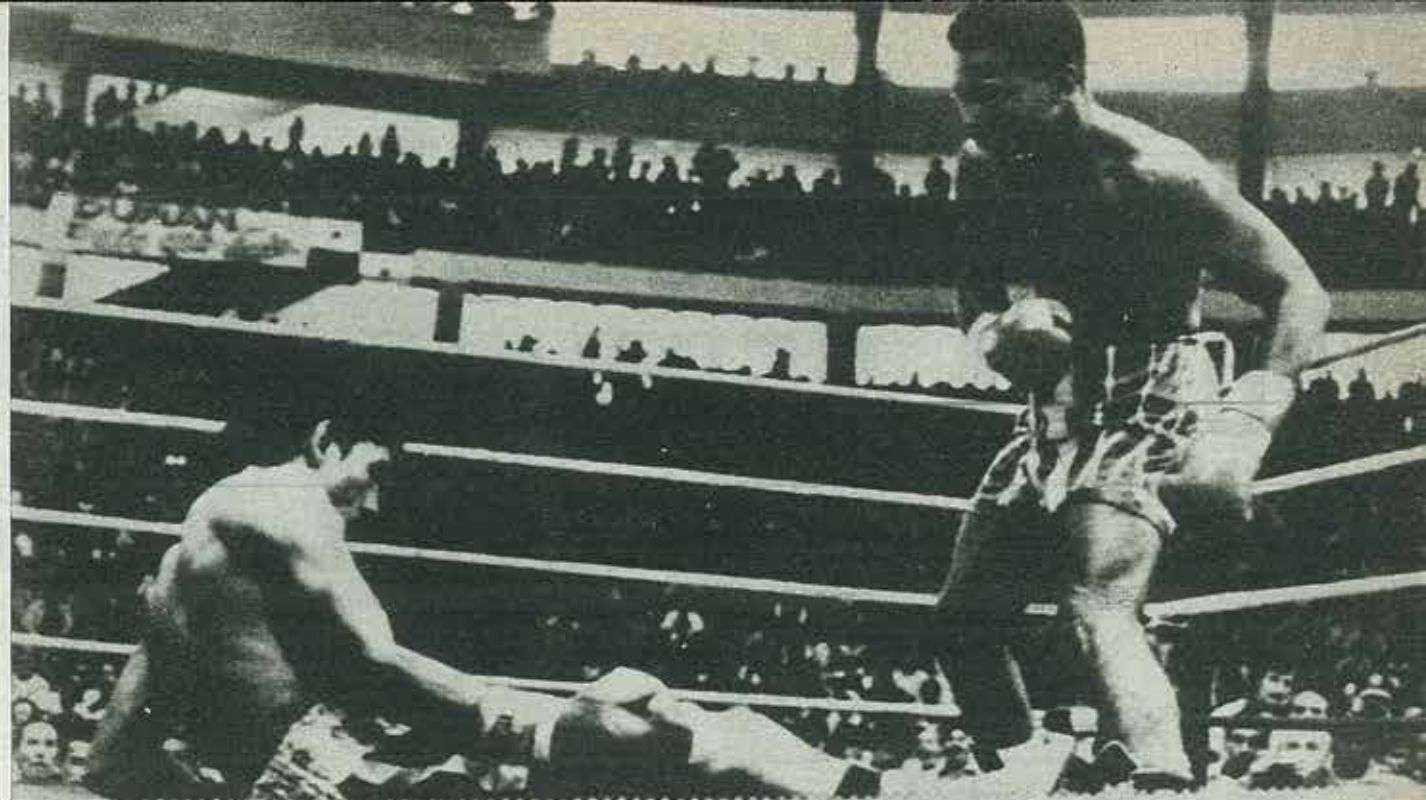
Sin embargo, hay aún más. Durante el transcurso de una posterior rueda de prensa, Carlos Eleta, el popular manager de Durán, quiso cubrir las apariencias diciendo que su pupilo estaba muy afectado por el accidente de Lampkin. Si así fue, Mano de Piedra no lo demostró, puesto que, inmediatamente después, recalcaría lo de su falta de forma, para añadir:

—Si hubiera atravesado mi mejor momento, no le habrían llevado al hospital, sino al depósito de cadáveres.

## UNA SOLA DERROTA

Como dijimos al principio, en el historial de Roberto «Mano de Piedra» Durán, consta sólo una derrota. Esta se produjo el 17 de noviembre de 1973, ante el boxeador de color puertorriqueño Esteban de Jesús, quien, aprovechando que nuestro hombre había dejado un tanto de lado los entrenamientos en vista de que no tenía rivales, impuso su excelente técnica para llegar al final de la pelea en pie, siendo declarado vencedor por puntos.

No olvidó el panameño esta adversidad, y sus mentores, espoleados por su



*He aquí a Mano de Piedra a los pies del puertorriqueño Esteban de Jesús, el único hombre que ha conseguido vencerle. La foto corresponde al segundo enfrentamiento, en el que el panameño se tomaría la revancha.*



*La pelea ha sufrido un brusco cambio de decoración. Totalmente recuperado de su caída en el asalto inicial, Durán arrolló a su adversario, que acabaría abandonando en el undécimo round.*

deseo, organizaron un nuevo combate de revancha ante De Jesús, esta vez con el título en juego. La ilusionada multitud que había acudido a la pelea en Panamá vio, desilusionada, cómo su compatriota era derribado en el round inicial por el ágil puertorriqueño, pero vibró de emoción al contemplar su espléndida reacción. Una reacción que le llevó a derribar al aspirante y que obligó a que el manager de Esteban de Jesús arrojara la toalla del abandono en el undécimo asalto. Roberto Durán continuaba siendo campeón del mundo.

## UN «KILLER»

Mano de Piedra es lo que los americanos denominan un «killer» (asesino),

pero se diferencia del resto en que siempre lleva al máximo esas inclinaciones homicidas. Por ejemplo, Joe Frazier —otro famoso «killer»— es implacable sobre el ring, pero siempre tiene palabras amables para sus oponentes vencidos. En 1970, cuando revalidara su entorchado mundial de todos los pesos noqueando, en el segundo asalto, a Bob Foster, declaró:

—Me di cuenta de que Bob estaba realmente herido, y me sorprendí a mí mismo animándole para que se pusiera en pie. La verdad es que pasé mucho miedo.

Otro púgil despiadado hasta cierto punto es el ex campeón mundial de los pesados George Foreman, pero, como en



*La otra cara del campeón: en familia, junto a su mujer y su hija.*

el caso de Frazier, ha demostrado siempre una humanidad, una compasión por el rival, que le sitúan muy por encima del panameño. Así, cuando en enero de 1973 se enfrentó al anteriormente mencionado Frazier, a quien acabaría poniendo fuera de combate, viendo que su rival se encontraba en dificultades, se precipitó al otro rincón y le dijo a Yancey Durham:

—Su hombre está realmente mal. ¡Por favor, pare el combate!

Algo que no haría nunca Roberto «Mano de Piedra» Durán, de quien una revista especializada comentaba, después de su combate con Lampkin:

«Roberto Durán fue sacado del arroyo, pero las miserias del mismo no han sido aún sacadas de Roberto Durán.»



HOY NOS RECIBE...

# ADOLFO GIL DE LA SERNA

(Cuatro años de presidente)



*Adolfo Gil de la Serna siempre está al pie del cañón.*

**SUS PODERES: EN 1971 HABIA 300 CLUBS CASTELLANOS, HOY, 720. DE 380 EQUIPOS FEDERADOS, A 1.100. DE 6.800 LICENCIAS DE JUGADORES, A ¡21.000!**

**ANTE UN NUEVO MANDATO, NUEVAS METAS:**

**«MIL EQUIPOS MAS Y  
OTRAS VEINTE MIL FICHAS DE JUVENILES»**

**«SI NUESTRO FUTBOL JOVEN PROSPERA,  
LLEGARA EL DIA EN QUE  
NO SERAN NECESARIAS LAS IMPORTACIONES»**

**«HAY QUE CREAR INMEDIATAMENTE UNA ESCUELA  
DE FUTBOLISTAS»**

**«EN CUATRO AÑOS DE PRESIDENTE, ENTRE EL MADRID  
Y EL ATLETICO HAN CONSEGUIDO  
SEIS TITULOS. ADEMAS, LOS ROJIBLANCOS  
CONQUISTARON LA COPA INTERCONTINENTAL»**

Por JULIAN DE REOYO



*En la presentación del Trofeo Vallehermoso el presidente de la Castellana escucha las palabras de Guillermo Ruiz-Giraldez.*

**S**OBRE el yunque del bien hacer, con el martillo de la ilusión, día a día, agranda nuestra geografía castellana del balón este gran artesano del fútbol, que es Adolfo Gil de la Serna.

Llegó a la Federación Castellana de Fútbol en 1971, ya empezada la temporada, y, terminado su mandato, se ha presentado a la reelección con tanta firmeza en sus posibilidades que nadie se ha atrevido a presentarse como candidato rival porque de sobra sabía que el osado que lo intentase habría de salir derrotado. Así, pues, tendremos otros cuatro años a Gil de la Serna al frente del fútbol castellano. ¿Cuál ha sido el camino recorrido en los pasados cuatro años? ¿Cuál es el camino a recorrer hasta 1979? Se han batido récords y se piensan batir más. Se ha logrado mucho, pero aún no es bastante. Se han cruzado muchas metas victoriosas, pero aún hay otras muchas por delante. Se han cosechado laureles, pero aún hay muchos que sembrar.

A la hora de escribir estas líneas, aún no le ha llegado el oficio por el cual nuestro entrevistado conozca la reelección de su cargo. Por otro lado, particularmente, sé que el delegado nacional de Deportes ya ha firmado y, al parecer, cursado a la Federación Española de Fútbol la reelección de Gil de la Serna para otro período de

cuatro años al frente de la Federación Castellana, y, como es sabido, Pablo Porta tiene pensado hacer públicos los nuevos cambios y nombres de las federaciones en septiembre. Gil de la Serna sigue ejerciendo de manera oficiosa su cargo, y en breve lo hará de forma oficial.

—Y mientras el oficio llega, ¿estás contento?

—Totalmente feliz.

—Volvamos la vista atrás. ¿Cuántos clubs, en octubre de 1971, tenía la Federación Castellana de Fútbol?

—Trescientos.

—¿Y hoy?

—Setecientos veinte.

—¿Cuál ha sido el aumento de equipos?

—Se ha pasado de trescientos ochenta a mil cien.

—¿Y fichas?

—De seis mil ochocientos a veintiuna mil.

—¿Ha aumentado también el número de campos?

—Por supuesto. Sin ir más lejos, el pasado 18 de julio se inauguraron seis nuevos campos en la provincia de Segovia, y en Madrid también existen dos nuevos campos de reciente construcción, el del Garving y el de Villaverde.

—¿Cómo andáis de economía?

—Nosotros tan sólo somos meros intermediarios, pero en breve espero que nos



*Adolfo Gil de la Serna entregando el trofeo «As» al capitán del equipo vencedor del torneo organizado por nuestro diario.*



lleguen de la DND, a través de la Federación Española, unos ochenta millones de pesetas para campos. Como ya sabrás, estamos pendientes de unos permisos de lona para construir en San Sebastián de los Reyes, cuyo estudio y plan ya están aprobados. Serán siete campos de tierra y uno de hierba. En este último hasta podrá entrenar la selección nacional. Ha habido que esperar porque la zona es rústico-forestal.

## PROYECTOS FUTUROS

—Tienes cuatro años más por delante. ¿Cuáles son tus planes?

—Primero: reorganización total burocrático-administrativa. Habrá un vicesecretario general. Todos los departamentos estarán abiertos desde la mañana. Segundo: potenciar las seis provincias que, junto a la de Madrid, forman la Federación Castellana. Tercero: insistir con el tema de los juveniles con un estudio adecuado a nuestras posibilidades de campos en varios pueblos e incorporar otros mil equipos y doblar casi el número de fichas con otras veinte mil más. Es decir: doblar la Federación a base de equipos juveniles.

—Por el número de clubs, equipos y fichas, la Federación Castellana estaba antes en un evidente retraso con relación a otras regionales y, sin embargo, ahora ocupa el segundo puesto, detrás de la Federación Catalana, con ese incremento que piensas dar en todos los órdenes. ¿Se pasará a Cataluña?

—No. Cataluña nos lleva muchos años de adelanto. Además, no se trata de superar a nadie, sino de superarnos nosotros mismos.

—Si el fútbol juvenil progresa, tal vez llegue el día en que no sean necesarias las importaciones de jugadores. ¿Eres enemigo de la contratación de extranjeros?

—Soy enemigo de las importaciones, porque, salvo en contadas ocasiones, los de aquí son iguales o mejores. No creo que más de cuatro o cinco jugadores de los que han venido últimamente puedan enseñarnos nada.

—¿Qué hay de esa Escuela de Jugadores de la que tanto se habla?

—Hay que hacer inmediatamente una Escuela de Jugadores en régimen interno, en la que los muchachos estudien y al mismo tiempo puedan entrenar en tres campos de juego como mínimo. Ya estamos buscando terrenos y contamos con la ayuda de la Federación Española. Habrá una auténtica selección de muchachos para que puedan estudiar y jugar los mejores.

—¿Cómo ves el fútbol nacional en conjunto?

—Creo que en estos momentos se están preparando los cimientos, porque la verdad es que falta materia prima. Esto es lamentable si miramos la cantidad de años que llevamos jugando al fútbol y las grandes figuras mundiales con las que hemos contado desde los tiempos de Zamora, pero la verdad es que el fútbol evoluciona constantemente, y a nosotros se nos había parado el reloj. Creo que en otros deportes, como baloncesto, balonmano y natación, se ha avanzado mucho más.

—¿No son perjudiciales esas largas concentraciones que se hacen en España antes de los partidos?

—El futbolista español se cansa porque la verdad es que las concentraciones son muy aburridas, y en ocasiones se echa mucho de menos a la familia, pero la mentalidad del profesional de hoy es muy distinta. Sabe que su profesión tiene muchas ventajas, pero también requiere muchos sacrificios.

## ENTRENADORES EXTRANJEROS

—¿Eres partidario de la contratación de entrenadores extranjeros?

—Ocurre lo mismo que con los jugadores: son muy pocos los que aportan ideas nuevas, aunque haya excepciones, como la de Miljanic. A la mayoría me atrevería a preguntarle qué han hecho para alcanzar tan altas cotizaciones. Creo que en España se están haciendo grandes progresos en este campo, hasta el punto de que la Escuela Castellana ha realizado un curso sensacional.

—Profesor mercantil, periodista, hombre de negocios. ¿Cómo llegaste al fútbol?

—El «veneno» del fútbol lo adquirí estando en Alicante, en donde yo era íntimo de todos los jugadores del equipo y seguía



El reelegido presidente de la Federación Castellana de Fútbol acercándose a la mesa presidencial en la Asamblea de la Nacional del pasado año.



Gil de la Serna fue alma y cerebro del homenaje a Isidro. Junto al jugador y un grupo de amigos, entre los que se encuentra Luis Sabell, que también pertenece a la Castellana.



Gil de la Serna tampoco faltó a la presentación del libro «Futbolitis», del que es autor, lo mismo que de esta entrevista, nuestro compañero Julián de Reoyo. En las fotografías aparece junto a Puskas, Marquitos y Gento.

al Hércules a todos los sitios que podía. Porque la verdad es que yo había jugado al fútbol de niño, pero lo hacía francamente mal.

—¿Qué te ha dado la poltrona de la Federación Castellana?

—Muchas satisfacciones, muy buenos amigos y también cierta popularidad.

—¿Y tú qué le has dado?

—Le he dado una amplia dedicación. Estoy en la Federación de cinco a diez, y a su disposición en todo momento.

—¿Te da o te cuesta dinero el cargo?

—Ni me da ni me cuesta. Todos los gastos de cualquier tipo que hago no los paso a cargo de la Federación, pero costarme tampoco me cuesta, porque, si no me gastase el dinero con mis amigos del fútbol, lo haría en otro campo, en otro ambiente, pero al fin y al cabo sería lo mismo.

—¿No crees que muchos presidentes de clubs buscan popularidad y abren caminos insospechados a cuenta del fútbol?

—Tal vez haya alguno en categoría nacional, pero hay miles y miles de presidentes que sólo buscan darle satisfacción a su espíritu con un altruismo grande y una dedicación total.

—También suelen tener muchos fallos?

—Son fallos normales, porque, aun llenos de la mejor voluntad y a veces poniendo su dinero, no saben desarrollar una labor, porque no tienen preparación. No olvides que para que un presidente pueda trabajar a gusto tiene que tener: independencia económica, autonomía en todo lo que hace y llevarse bien con la familia. Esto último parecerá raro, pero no es así. Imagínate que si a la mujer le dices que el tiempo que te queda libre después del trabajo se lo vas a dedicar al fútbol, ésta te puede decir: «El fútbol o yo».

—Cuando jugabas al fútbol de niño, ¿quién era tu ídolo?

—«Chus» Alonso, y también Herrerrita.

—¿La mayor satisfacción que te ha dado el cargo?

—De ocho campeonatos que se han disputado, cuatro de Liga y cuatro de Copa, desde que soy presidente, entre el Atlético y el Real han ganado seis. Dime si esto no es para estar contento, y, por si fuera poco, la Copa Intercontinental de los rojiblancos. Espero que la próxima temporada ganemos también los dos campeonatos.

—Y también la Copa de Europa y la Recopa, ¿no?

—¿Y por qué no? Yo confío que al menos uno pueda alcanzar un trofeo europeo y con ello darnos a todos los españoles, en general, y a los madrileños en particular, una gran satisfacción, lo mismo que nos la pueden dar los otros equipos que participan en la Copa de la UEFA. Creo que nuestro fútbol de clubs va mucho mejor cada día, porque, quitando aquella época de grandes figuras, que eran auténticas máquinas de hacer fútbol, estamos en un momento más entonado que tres o cuatro años atrás.

—¿Ha perdido mucho el fútbol con la dureza de las defensas?

—Las defensas siempre han sido duras, si recuerdas hombres de otras épocas. Lo que ocurre es que ahora las tácticas amontonan más defensas en el área.

—No hemos hablado del Rayo Vallecano.

—Creo que el Rayo, en cuanto juegue en su nuevo estadio, será un firme candidato a subir a Primera División. Ya lo verás.

—¿Te gustaría seguir siendo presidente de la Federación Castellana cuando se jueguen los Mundiales en España en 1982?

—Cuando termine mi próxima etapa estaremos en 1979, y el Mundial estará en puertas. Creo que bien merece que haga méritos para la reelección, pues un acontecimiento así sólo se puede vivir una vez.

No sería extraño que Adolfo Gil de la Serna continuase en el cargo cuando lleguen los Mundiales a España, y que muchos de entre esos miles de juveniles que ahora juegan en Castilla fuesen los componentes de nuestra selección. Ese sí que sería un gran premio para este hombre afable y trabajador, que tiene la sencillez por bandera y la entrega total por escudo. No es del Real Madrid ni del Atlético ni del Rayo; es de su selección de Castilla, de la selección nacional y de todos los equipos castellanos. Es amigo de todos y enemigo de nadie. Si los números son lo suficientemente elocuentes, bien se puede decir: «Estos son sus poderes».





- Fútbol. Los torneos veraniegos están en pleno apogeo. Uno de ellos, el Nuestra Cataluña, lo ganó...

A. El Lérida. ☐  
B. El Gimnástico. ☐  
C. El San Andrés. ☐  
D. Barcelona Atlético. ☐  
E. El Español. ☐

- Fútbol. El próximo 19, el Athletic de Bilbao va a rendir un homenaje a su jugador Clemente. El equipo invitado será:

A. Real Madrid. ☐  
B. Borussia. ☐  
C. Independiente. ☐  
D. Racing White. ☐  
E. Escoballaneda. ☐

- Tenis. Terminó el Campeonato de Estados Unidos, celebrado en Indianápolis. Orantes ganó a...

A. Connors. ☐  
B. Ashe. ☐  
C. Nastase. ☐  
D. Franulocick. ☐  
E. Simeón Heredia. ☐

- Fútbol. El Barcelona ha dejado ir a dos grandes jugadores. Uno de ellos, Juan Carlos, fichó por el Santander. El otro, Gallego, lo hizo por...

A. El Mallorca. ☐  
B. El Sevilla. ☐  
C. El Linares. ☐  
D. El Athletic de Bilbao. ☐  
E. El Madagascar. ☐

- Atletismo. La selección nacional femenina de atletismo compitió este fin de semana contra otra selección nacional. ¿De qué país era?

A. Bélgica. ☐  
B. Suiza. ☐  
C. Dinamarca. ☐  
D. Francia. ☐  
E. Hamburgo. ☐

- Fútbol. Durante el pasado trofeo Teresa Herrera, un portero de un equipo de Madrid paró tres penaltis a los jugadores del Stoke City. ¿Cuál es su nombre?

A. Miguel Angel. ☐  
B. Rema. ☐  
C. Rodri. ☐  
D. Tirapu. ☐  
E. Gallego. ☐

- Fútbol. Se ha disputado la pequeña Copa del Mundo. Allí ha estado un equipo en representación del fútbol español. ¿Cuál era?

A. Sevilla. ☐  
B. Betis. ☐  
C. Barcelona. ☐  
D. Zaragoza. ☐  
E. Almuñécar. ☐

- Natación. Los Campeonatos de Europa junior han finalizado. Una nadadora española, Silvia Fontana, obtuvo el mismo puesto en 100 metros espalda y 200 metros mariposa. ¿Qué lugar fue?

A. Tercera. ☐  
B. Séptima. ☐  
C. Undécima. ☐  
D. Cuarta. ☐  
E. Veinticatórcava. ☐

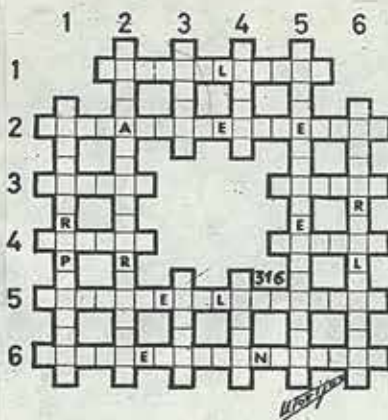
- Hípica. La temporada de caballos se ha trasladado durante este verano a San Sebastián. Allí se disputó el Memorial Reina María Cristina, que fue ganado por...

A. Román Martín. ☐  
B. Ceferino González. ☐  
C. Carudel. ☐  
D. Manuel Hernández. ☐  
E. Julio Paporrez. ☐

- Atletismo. Un norteamericano ha batido el récord del mundo en la especialidad de decathlon, con 8,524 puntos. ¿Cuál es su nombre?

A. Bruce Jenner. ☐  
B. Silvio Lonard. ☐  
C. Nikolai Avilov. ☐  
D. Russ Tambling. ☐  
E. Perico White. ☐

## REJAGRAMA



### MODO DE RESOLVERLO

Se procederá como si se tratase de un simple crucigrama, colocando una letra en cada uno de los cuadros de la rejaga, de acuerdo con las definiciones que se indican.

Las letras que ya figuran sobre el dibujo, para facilitar en su resolución, son comunes a la terminación de una palabra y principio de la siguiente.

Una vez resuelto correctamente el rejagrama, las letras que figuren en los salientes SUPERIORES formarán el nombre de una de las más importantes vueltas ciclistas.

### DEFINICIONES

**HORIZONTALES.** 1: Que sirve para asir o agarrar. Arbol cuyas hojas sirven de condimento. 2: Ciclista español ganador del Tour de 1973. Sujete. Preposición propia. General español y guerrillero en la Guerra de la Independencia (1789-1835). 3: Acertar, dar en el blanco. En algunos deportes, obstáculos. 4: Persona que se dedica al arte de la pintura. Sobacos. 5: Individuo que domina los asuntos de un pueblo o comarca en provecho propio. Lago de la provincia de Oviedo, en el Parque Nacional de Covadonga. Director técnico de un equipo ciclista español, que fue famoso corredor. 6: El que cabalga. Acción con que uno estira o arranca una cosa. Cosa insignificante.

**VERTICALES.** 1: Impedir que sea vista una cosa. Siglas de la expresión Requiescat in pace. Campo de fútbol del C. D. Burgos. 2: Pieza de hierro u otro

## DIEZ ERRORES DIEZ



metal cuyos dos extremos doblados se clavan para sujetar o unir dos cosas. Caudillo de los moros de España, muerto en la batalla de Calatañazor (939-1002). Instrumento indispensable en un partido de tenis. 3: Jugador de fútbol español a quien se rindió un homenaje para aliviar la situación económica creada por su ce-

guera. Delgado, flaco. 4: Maestro hebreo que interpreta la Sagrada Escritura. Pez fluvial y marino de carne roja muy apreciada. 5: Punto cardinal. Golpe impetuoso de mar. Especie de terreno allanado. 6: Destruir, arrasar. Perteneciente al rey y a la realeza. Conjunto de lazos en labores de adorno.

## horóscopo del deportista

del 19 al 25 de agosto de 1975

Por MARCO ALFA



### ARIES

21 marzo-20 abril

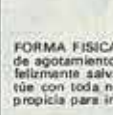
FORMA FISICA: Evite los excesos; cierta tendencia a las molestias gástricas. REFLEJOS: Buenos, pero mantenga la tranquilidad ante situaciones difíciles. PELIGROS: Ninguno le amenaza; semana tranquila. SUERTE: El 20 será la mejor fecha para resolver sus asuntos.



### LIBRA

23 septiembre-22 octubre

FORMA FISICA: Buen estado general. Nada llegará a perturbarle. REFLEJOS: Buenos, pero procure concentrarse más en los primeros momentos. PELIGROS: Existen ciertas posibilidades de torceduras en tobillos. SUERTE: Durante el 21 las cosas pueden llegar a complicarse.



### TAURO

21 abril-20 mayo

FORMA FISICA: Podrá rendir bastante. Mínimas posibilidades de agotamiento. REFLEJOS: Muy rápidos. Todo imprevisto será felizmente salvado. PELIGROS: Carecerán de importancia. Actúe con toda normalidad. SUERTE: El 24 será la fecha menos propicia para intentar nuevos proyectos.



### ESCORPIO

23 octubre-21 noviembre

FORMA FISICA: Cierta tendencia a la debilidad. No es su mejor momento. REFLEJOS: El agotamiento reducirá bastante la espontaneidad de ellos. PELIGROS: Evite los esfuerzos violentos. Le amenaza un tirón muscular. SUERTE: No es la mejor semana para intentar nuevos proyectos.



### GEMINIS

21 mayo-20 junio

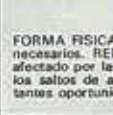
FORMA FISICA: Buen estado general, pero conviene fortalecer el sistema muscular. REFLEJOS: Tiempo de reacción sólo normal. Evite ciertos descuidos. PELIGROS: Cuidado con el fuego. Proteja mejor los miembros superiores. SUERTE: De aspecto neutral sobre este signo.



### SAGITARIO

22 noviembre-21 diciembre

FORMA FISICA: Nada debe inquietarle; la semana se presenta muy prometedora. REFLEJOS: Buenos, si mantiene su mente algo más despierta. PELIGROS: Ningún riesgo importante. Buen aspecto astral en este terreno. SUERTE: El 25 es el mejor día para realizar lo que desee.



### CANCER

21 junio-22 julio

FORMA FISICA: Anteriores cuidados continuarán siéndole aún necesarios. REFLEJOS: El rendimiento de ellos quedará muy afectado por las preocupaciones. PELIGROS: Los derivados de los saltos de altura. SUERTE: Durante el 23 encontrará bastantes oportunidades de éxito.



### CAPRICORNIO

22 diciembre-20 enero

FORMA FISICA: Le conviene menos agitación y una vida más al aire libre. REFLEJOS: Poco aptos para deportes de velocidad. PELIGROS: Nada le amenaza, si procura huir siempre de lugares desconocidos. SUERTE: No es semana propicia para jugar con su prestigio.



### LEO

23 julio-22 agosto

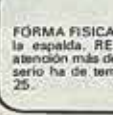
FORMA FISICA: Un mal estado general le amenaza. Cuidado con el sol y el agua. REFLEJOS: Buenos, pero sólo en deportes poco potentes. PELIGROS: Evite los grandes esfuerzos físicos, sobre todo durante el 22. SUERTE: Procure servirse siempre de la influencia de los demás.



### ACUARIO

21 enero-19 febrero

FORMA FISICA: Posibles molestias localizadas en miembros inferiores. REFLEJOS: Buenos, si actúa más libre de ciertas preocupaciones. PELIGROS: Ninguno en particular le afectará en estos días. SUERTE: Tendrá bastantes oportunidades para lograr lo que desee.



### VIRGO

23 agosto-22 septiembre

FORMA FISICA: Posibles molestias localizadas generalmente en la espalda. REFLEJOS: Buenos, pero conviene mantener su atención más despierta. PELIGROS: Tranquilidad absoluta; nada serio ha de temer. SUERTE: Los mejores días serán el 20 y el 25.



### PISCIS

20 febrero-20 marzo

FORMA FISICA: Período de tiempo propicio para lograr una alta estabilidad funcional. REFLEJOS: Aptos para cualquier deporte a realizar. PELIGROS: El 19 es poco propicio para nuevas aventuras. Evite riesgos innecesarios. SUERTE: La tendrá de cara, menos en el día arriba señalado.



**Por DON OPAS - Foto: LARRU - Dibujo: G. AGUADO**

«¿Es aquí la Oficina de Colocación?»

17



# Cambie ahora de coche para no volver a hacerlo en muchos años.

El Seat 131 nace para una nueva época. Superando viejos conceptos. Mirando el futuro con optimismo. Pero, sobre todo, pensando en los automovilistas que ya han tenido más de un coche. Y vuelven a buscar lo práctico: robustez, seguridad, duración y economía. Pero, además, los diseñadores consiguieron que el Seat 131 fuera también elegante y confortable. Por eso, el Seat 131 es un coche para no volver a cambiar de coche. En muchos años. Y después, es muy posible que usted vuelva a querer otro Seat 131.

## Una línea más allá de las modas...

Airosa y vanguardista. Funcional. Producto de exhaustivas pruebas aerodinámicas.

## ... que esconde una sorprendente solidez.

Un coche compacto y equilibrado. Con habitáculo indeformable, mediante tres anillos de seguridad -de acero- a nivel del piso, puertas y techo. Estructura diferenciada en tres secciones: compartimento motor -zona pasajeros- maletero. Interior del techo protegido por una gruesa capa de poliuretano. Revestimiento anticorrosivo de los bajos.

## Un consumo discreto para unas amplias prestaciones.

Por el nuevo grupo y caja de cambios que se incorporan a los experimentados motores de 1.438 c. c. y 1.592 c. c., por la 5.<sup>a</sup> velocidad (superdirecta) del Seat 131-E, y por su diseño aerodinámico. El Seat 131 consume menos a igualdad de prestaciones.

## Una mecánica fuerte y experimentada.

El Seat 131 incorpora los mismos motores que equipan los Fórmula Seat de competición y los coches ganadores tres años consecutivos del Campeonato de Rallyes.

Posee frenos de disco y tambor con dos circuitos independientes y servofreno, que aseguran la mejor frenada para este coche; dirección de cremallera, nueva suspensión y la combinación de motor delantero y tracción trasera, que se ha revelado más segura y eficiente para su categoría.

## Unos gastos de mantenimiento drásticamente reducidos.

Con aletas recambiables, motor increíblemente accesible, centralita para controlar y localizar en segundos posibles averías eléctricas. Usted mismo puede tensar el embrague y el freno de mano con facilidad. Por eso, el Seat 131 supone menos horas de taller. Y más tiempo para disfrutarlo.

## En el máximo nivel de seguridad pasiva.

Habitáculo indeformable, columna de dirección articulada en tres secciones, panel de mandos en lecho de poliuretano, depósito de gasolina en el sitio más seguro y protegido. Distribución de pesos equilibrada. Parachoques absorbentes. El Seat 131 responde, en todo, a las normas de seguridad más rigurosas.

## Más ancho y espacioso que otros de mayores dimensiones.

Para que la inversión satisfaga sus necesidades el mayor tiempo posible y su familia pueda crecer a gusto, sin tener que cambiar de coche.

## Un confort de marcha que se adapta a usted.

Visibilidad total. Volante regulable en altura.\* Reposacabezas resistentes y adaptables. Asientos anatómicos de nuevo diseño.

Para no volver a cambiar de coche. En muchos años.



# Seat 131

Dos versiones: 131 L (1.438 cc.) y 131 E\* (1.592 cc.)



EL BASTIA, SU GRAN OPORTUNIDAD DE GANAR ALGO MÁS DE DINERO

# DZAJIC, EL ULTIMO GRAN EMIGRANTE DEL FUTBOL YUGOSLAVO

- «JUEGO PORQUE ME GUSTA, AUNQUE VIVA DE ESTO»
- «MILJANIC ES UN APASIONADO DE SU PROFESION. Y ESO ES IMPRESCINDIBLE PARA VENCER»
- «FRANCIA PUEDE ESTAR PRONTO ENTRE LAS PRIMERAS POTENCIAS DEL BALOMPIE CONTINENTAL»



**D**RAGAN Džajić ha sido la última gloria del fútbol yugoslavo. Pero los balcánicos iniciaron su éxodo, y ahora le ha tocado hacer las maletas al «11» del Estrella Roja.

Recuerdo que hace tiempo —a raíz de una final de Copa de Europa disputada entre el Ajax y el Milán en el Maracanã de Belgrado— se insinuó la posibilidad de que Džajić viniera al Madrid. Eran los días en que se buscaba un exterior zurdo que pudiera suplir a Paco Gento en la punta izquierda del ataque. Eran, también, los días de Dragan como el mejor, o uno de los mejores jugadores del mundo en su puesto. Hace de esto cuatro o cinco años, e incluso se habló algo entre las dos partes. Bernabéu estuvo en Belgrado en aquella final de que les hablo y sentado al lado del jugador. ¿Qué pasó? Nada: sencillamente que al final el interés de los blancos no fue tanto y los problemas muchos. Džajić debía cumplir el servicio militar, y según una cláusula de su Federación correspondiente, no podría abandonar el país hasta cumplidos los veintiocho años de edad. Su ocasión como posible jugador del Real la había mandado al traste una decisión burocrática, que impedía así la «fuga de cerebros» balompédicos. La carrera de Džajić fue irregular desde entonces. Jugó magistralmente en la Minicopa de Brasil, pero una grave lesión vino a cortar en sazón ese juego que sólo produce la madurez. El Ejército y la

inviabilidad de conseguir la puesta a punto ideal le relegaron a segundo término, y tardó en recuperarse mucho más de lo que podía preverse. A los veintisiete años, Dragan estaba camino del ocaso, porque la pierna izquierda se había vuelto muy sensible a los golpes y porque, también, su ilusión estaba rota.

El último «canto del cisne» del jugador tuvo lugar en las eliminatorias de clasificación para el Mundial. Pero aquél no era el gran Džajić de otras veces. En la fase final, Dragan causó una pobreísima impresión, hasta el punto de que se habló de roces con Miljanic. Y algo debió haber, porque un futbolista de calidad no puede pasar de hacerlo medianamente bien —en los primeros partidos— a rematadamente mal, en los decisivos.

¿Qué había ocurrido? Aquello oscureció casi definitivamente el prestigio de Dragan. Le quedaba tan sólo su habilidad para luchar contra un ambiente que se le había vuelto hosco. Y a duras penas consiguió retener una parte muy pequeña de su prestigio.

El público ya empezaba a increparle.

## LA ULTIMA OPORTUNIDAD

Cuando todo estaba en contra, o cuando menos desfavorable para el jugador, surgió la última oportunidad, la que sin duda se merecía este gran jugador, que dio hasta su carne por el fútbol del Estrella Roja. La

llamada nació de Francia, convertida en el paraíso de los veteranos europeos. El Bastia, aquel rival del Atlético de Madrid, en competición oficial, le llamaba a sus filas. Dragan ni lo dudó.

—Era, como usted dice, mi última oportunidad.

Hace unos días, Dragan debutó frente al Paris Saint-Germain. Expectación, aceptable actuación, y antes de la «première» unas palabras para un semanario francés, que recogemos por lo interesantes y llamativas que resultan. Esto es lo que ha dicho Džajić, en Francia, casi textualmente:

—En Yugoslavia tenía poco que hacer.

—¿Por qué?

—El público se había acostumbrado a mí. Ya estaba muy visto. Además, hay gente joven, y el fútbol yugoslavo necesita rejuvenecerse.

—¿Cree usted que Yugoslavia volverá a ser lo que fue con sus veteranos estos últimos años?

—No lo sé... Hay chicos con clase. Pero esa hay que mantenerla. Tener dieciocho años es peor a veces que tener veintiséis.

—¿Por qué no se le llevó Miljanic al Real?

—Eso tendría que preguntárselo a él.

—¿Sigue entre ustedes aquel malestar a propósito del Mundial?

—Allí no pasó nada... Sólo que al final las cosas se torcieron.

—Miljanic ha triunfado en el Madrid.

—Miljanic es un excelente entrenador, un hombre al que le apasiona el fútbol. Eso es

absolutamente necesario para llegar a vencer en un puesto como el que él ocupa.

—Džajić, ¿qué cree que puede hacer en el Bastia?

—Creo que puedo darle resultado. Para eso he venido, al menos.

—¿Y el dinero?

—El dinero es importante, sí.

—¿Cuánto ganó en Yugoslavia?

—Menos de lo que la gente cree. Allí el futbolista tiene un tope mensual; que apenas rebasa las treinta mil pesetas.

—Poco para dar tanto a cambio, ¿no?

—Los jugadores somos aficionados, aunque cobremos. Yo juego porque me gusta. El dinero es aleatorio, aunque viva de esto.

—¿Qué pasará en el próximo Mundial?

—Si se celebra en Argentina, ganará algún equipo sudamericano.

—¿Y si no es así?

—Holanda ha bajado. Y Alemania Federal, algo también. Inglaterra va hacia arriba. Y la URSS mejora. Puede que éstos sean aún los cuatro mejores.

—¿Francia?

—Quiere subir. Ha abierto sus fronteras y ha subido su tono global. Puede estar pronto entre las primeras potencias.

Džajić está en el fútbol galo para poner la alta nota de su calidad. Lo malo es que los años y las lesiones deben empezar a pesarle.

M. DE ROBLES



En el Grecia-Yugoslavia, que dio paso al desempate con España, Dragan es el capitán de los balcánicos.



Otro triunfo más con el Estrella Roja. Hoy sólo un recuerdo.



# QUIQUE: «ME FUI DEL ATLETICO PORQUE QUERIA JUGAR TODOS LOS DOMINGOS»

**«EL EXITO DEL CONJUNTO ALICANTINO LA PASADA TEMPORADA FUE DE TODOS»**

**«DESEAMOS MEJORAR LA CAMPAÑA ANTERIOR, PERO SERA MUY DIFICIL»**

**SUPLENTE ROJIBLANCO Y TITULAR INDISCUTIBLE EN EL HERCULES**



*Quique, en un entrenamiento.*



**Q**UIQUE es sincero. No se anda por las ramas a la hora de reconocer una realidad. Comienza hablándonos de la campaña del Hércules, su actual equipo, la pasada temporada:

—Sí, de acuerdo. Comenzamos mal. No lo voy a negar...

—¿Era lógico?

—En cierta forma, sí. Porque tiene su explicación.

—¿Cuál?

—Había muchos jugadores nuevos. Y faltaba conjunción en el equipo. Después fuimos cambiando la imagen que dejábamos en los campos de fútbol.

Quique —Enrique Hernández— reflexiona. Sonríe. Estamos en el salón de su apartamento de Alicante. No es de los hombres que hablan por hablar.

—¿Y de quién es el éxito del Hércules?

—De todos, indudablemente. Jugadores y técnicos. Y también directivos que no pusieron mala cara en los reveses.

—¿Y Arsenio?

—Influyó mucho. Es un técnico que entiende mucho de fútbol. Ha sabido darle cohesión a un equipo que comenzó con muchas ganas, pero sin entenderse. Fue un trabajo de chinos. Pero el fruto se vio al final de la temporada.

El salmantino ha destacado de la misma

forma que su equipo, que no parecía que iba a tener una actuación semejante en Primera División. Quique ya está compenetrado con el resto de sus compañeros. Y no hay nadie que le quite la titularidad. Ha olvidado sus tiempos de banquillo en el Atlético de Madrid. Ahora salta al campo todos los domingos.

—Puede decirse que ha vuelto a vivir, ¿no?

—En cierta forma, sí. Pero no culpo a nadie de que estuviera mucho tiempo en el banquillo. Siempre hubo razones para ello. Incluso tengo buenos recuerdos del Atlético de Madrid. Es una etapa que no olvidaré.

—Pero usted quería jugar.

—Cierto. Por eso me marché del club del Manzanares. Yo tenía un año más de contrato. Sin embargo, me convenía económica y deportivamente el traspaso y me vine a Alicante. No me arrepiento de haberlo hecho.

—¿Ha madurado el Hércules?

—Sí. Ha dejado de ser un cuadro irregular. Ahora tiene personalidad, garra y fuerza y ve el gol, que es lo más importante.

—No obstante, perdió muchos partidos en el Rico Pérez la pasada campaña. ¿A qué se debió?

—Muy normal. Había mucha responsabilidad. No olvide que la parroquia soportó la irregular racha de comienzo de temporada. Y los jugadores querían corresponder a la afición. Y basta que uno se empeñe por ofrecer un magnífico espectáculo, para que salga todo al revés.

—¿Y qué sintió cuando vencieron al Atlético por tres a uno?

—Por un lado, una gran alegría, porque yo me entrego enteramente por los colores que defiende. Y por otro, una gran tristeza, porque siempre se dejan buenos amigos.

Quique no trata de eludir ninguna pregunta. Está cómodamente sentado en el sillón. Tiene cara de niño. Y es sincero. Muy sincero.

—¿Repetirán la actuación del año pasado?

—Nos gustaría. Pero es difícil, muy difícil

adelantar algo antes de que se juegue. No soy profeta. Y el fútbol es un juego donde el azar tiene un papel preponderante. Aunque la repetición del quinto puesto en la tabla sería otro éxito magnífico. Sin embargo, nuestra ilusión es mejorar lo que hicimos en la última campaña.

—La Liga, porque la Copa...

—Nos ganó bien el Barcelona Atlético. A pesar de que acusábamos la tensión del campeonato de la regularidad. Aquella goleada, sin embargo, fue un accidente. Nada más que eso.

—Presentación y derrota con la visita del Barcelona. ¿Qué pasó?

—Nada de particular. No olvide que estamos en rodaje. Queda un mes para adquirir la puesta a punto. Además, nos ganaron por uno a cero y de penalty. Hubo muchos ensayos. Muchos cambios que hicieron bajar bastante la calidad del encuentro.

—¿Cómo analizaría al Hércules?

—Ha demostrado tener un buen equipo. Además, ha conseguido refuerzos importantes. De indudable categoría. Creo que será, seremos, quiero decir, un hueso muy difícil de roer en la Liga próxima.

—¿Y el Barcelona?

—Poco o nada puedo decir, porque no conozco los métodos de su nuevo entrenador. No obstante, tiene una gran plantilla. Y se ha notado la inclusión de Sotil en la delantera, aunque le falta un poco de preparación.

—¿Son interesantes estos partidos?

—Sí, porque ayudan a formar la alineación ideal.

Quique, sin duda, ha sido un auténtico triunfador en el Hércules. Y el público alicantino le aclama y aplaude.

—¿Está de acuerdo con lo que dicen, que el Salamanca ha sido el equipo revelación?

—No. Yo creo que ha sido el Hércules. Y no trato de quitarle méritos al Salamanca.

—¿Agujetas?

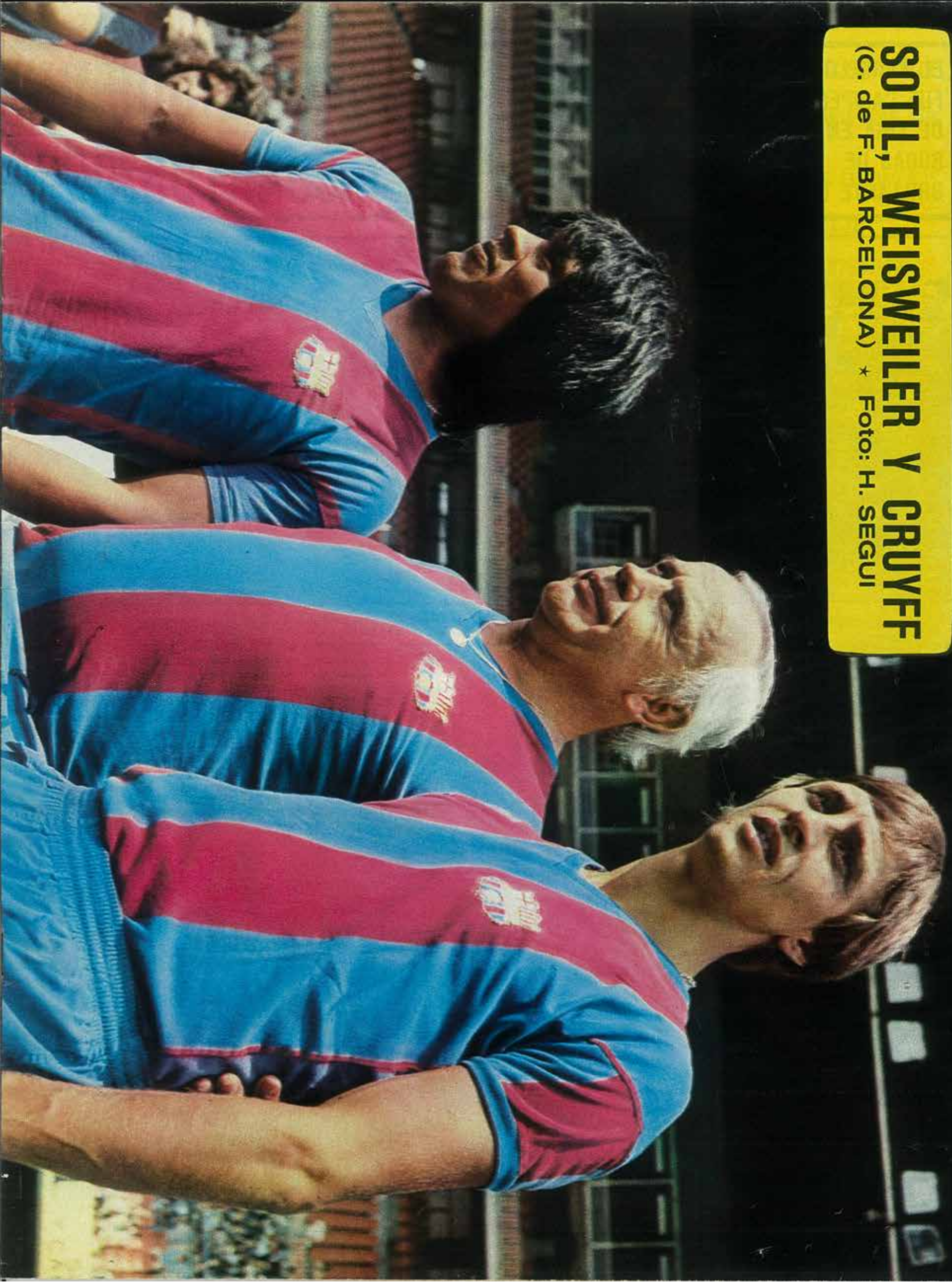
—Algunas, pero pocas. Son cosas lógicas en los primeros días. Dentro de poco, esto pasará.

V. B.



**SOTIL, WEISWEILER Y CRUYFF**

(C. de F. BARCELONA) ★ Foto: H. SEGUI





**EL BARCELONA  
FUE CAMPEON  
DE LIGA EN SUS  
BODAS DE  
BRILLANTE (1974)**

# POR SER «ALGO MAS QUE UN ADMIRA Y TRES CUARTOS DE SI



*El Barcelona, primer campeón de Liga del fútbol español (1928-29).*



*Cuadro azulgrana que llegó a la final de la Copa de Europa, 1961.*

**A**LLA cuando el siglo XIX tocaba a su fin, un suizo afincado en Barcelona, Hans Gamper, publicó un anuncio en la revista «Los Deportes», convocando a los amantes del «foot-ball» a fundar un club. El 29 de noviembre de 1899, en el gimnasio que poseía un barcelonés de pura cepa, don Manuel Solé, y en plena Rambla, quedó fundado el «Foot-Ball» Barcelona.

A lo largo de esos tres cuartos de siglo transcurridos, el Barcelona ha pasado a ser «algo más que un club», según el nuevo eslogan de la «era Montal». Si, toda la región catalana siente y lleva en sus corazones los colores azulgranas. El F. C. Barcelona, que acaba de celebrar sus bodas de diamante, ha estado siempre en la primera línea del fútbol español, aunque sus singladuras por el fútbol mundial nunca hayan sido coronadas por el éxito, si exceptuamos la Copa de Ciudades en Feria, no regida entonces por la UEFA. Pero ahí está su potencia y la razón de su vida. Más de 70.000 socios avalan a la entidad, en tanto que Cataluña vibra en cada jornada triunfal, como fue la que en El Molinón gijonés vivió la temporada 1973-74, en la que, tras catorce años sin obtener el título, lo conquistó cinco jornadas antes de finalizar el torneo de la regularidad.

## NUEVE TITULOS LIGUEROS

El primer equipo que conquistó el campeonato nacional de Liga ha sido el F. C. Barcelona. La temporada de la fundación del torneo de la regularidad fue histórica para los colores azulgranas.



*Pepe Samitier, la gran figura barcelonesa de los años 30, izado a hombros de los seguidores azulgranas en El Sardinero.*

Ostentando siete títulos de campeón de España de Copa en 1928, el «Barça» afrontó el torneo con la responsabilidad propia de su nombre. Al final, aventajó en dos puntos a su inmediato rival, el Real Madrid, e inscribió en su palmarés el primer título liguero. Estos hombres llevaron a cabo la hazaña: Vadal, Walter, Saura, Martí, Castillo, Obiols, Ramón, Parera II, Sastre, García y Parera I. En la última jornada, que decidió el liderato absoluto, los azulgranas vencieron en el desaparecido campo de Las Corts al Real Unión de Irún (4-1) de los René Petit, Luis Regueiro, Gamborena, Garmendia, etc.

Trece temporadas transcurrirían para que el Barcelona alcanzara de nuevo el Campeonato de Liga. Fue al finalizar la temporada 1944-45 y ya con la II Copa de la Liga en juego. Trofeo que llevó a sus vitrinas el «Barça» al concluir el torneo liguero 1952-53. Cinco títulos obtuvo el Barcelona en esos nueve años de esplendor azulgrana. La llegada al equipo de un auténtico líder y maestro del fútbol, el húngaro Ladislao Kubala, dio al conjunto una línea de juego que hasta entonces no había tenido. Y al llegar a este punto, justo es dedicar un recuerdo al gran Samitier, otro jugador de fábula y cuyo apellido recuerdan los viejos aficionados con emoción cariñosa. En aquella temporada 1944-45, el Barcelona se proclamó campeón, y como en la de su debut en la Liga, su gran rival volvió a ser el Real Madrid, al que aventajó en un punto. Era el cuadro que formaban Velasco, Curta, Elías, Gonzalvo II, Raich, Sans, Sospedra, Escolá, Basilio, César y Valle.

En dos temporadas consecutivas



# CLUB», CATALUÑA LE GLO LE CONTEMPLAN

(1947-48 y 1948-49) logró el título de la regularidad el F. C. Barcelona. Una auténtica máquina de hacer fútbol fue aquel equipo, que practicó el mejor juego propio de la escuela catalana. Fútbol reposado, pero eminentemente certero. En la década de los 40 el «Barça» había logrado tres títulos. Al inicio de los años 50 se incorpora al club Kubala y su fichaje lo justifica con creces en los terrenos de juego el as húngaro, puesto que el campo de Las Corts se quedó pequeño ante la avalancha de aficionados que se recrearon contemplando las increíbles, por hábiles, jugadas del fenómeno azulgrana. Ha surgido el Barcelona de «las cinco Copas». Una serie de éxitos acompaña al equipo donde quiera que actúe. En 1951 y 1952 se proclama campeón de Liga y campeón de España de Copa. En el año de su incorporación, Kubala y el Barcelona habían ganado la final de 1951. El valioso trofeo de la R. F. E. F. pasó a ser propiedad del conjunto azulgrana catalán al conquistar cinco títulos alternos.

Cuando concluye el ciclo de los años 50, de nuevo el Barcelona se anota dos títulos consecutivos en el Campeonato Nacional de Liga. Fue en las temporadas 1958-59 y 1959-60. Formidable «Barça» aquel de los Ramallets, Olivella, Rodri, Gracia, Segarra, Gensana, Tejada, Kubala, Eulogio Martínez, Luisito Suárez y Czibor. Finalistas en Berna de la VI Copa de Europa de Campeones de Liga, perdieron, ante el Benfica, la oportunidad de inscribir en su palmarés un título continental. La baja de Segarra, que no

actuó por lesión, y la circunstancia de que una estrella comenzaba a apagarse por el paso de los años, nos referimos a Kubala, fueron causa de que los del Nou Camp no regresaran de Suiza con el preciado trofeo a España. Otro as mundial irrumpe en el fútbol español vistiendo la gloriosa camiseta azulgrana. Considerado como el mejor futbolista del mundo, Johan Cruyff se incorpora al equipo en noviembre de 1973. Un paseo por el torneo liguero 1973-74 constituyó para el Barcelona ese campeonato. Tras trece años sin conseguirlo, el Barcelona de Cruyff obtiene el título y su mejor triunfo en el feudo madridista, al vencer al Real Madrid por cinco tantos a cero, en una noche memorable y que hará historia con el paso de los años. Tampoco fue fructífera su participación en el máximo torneo continental. Influyó de modo rotundo la baja forma del astro holandés, debida, en parte, a su participación en el Mundial 1974. Si clara y diáfana había sido la noche del Bernabéu en que derrotaron al Real Madrid, triste y oscura fue la otra noche en que el Leeds United apeó al cuadro azulgrana de la XX Copa de Europa. Pero el «Barça» es «algo más que un club», y por su historial, tanto como por su solera acrisolada, vuelve ahora a luchar deportivamente por ese título liguero que le permita jugar la competición de la Copa de Europa e inscribir de una vez su nombre en el torneo más añorado por los aficionados azulgranas, la máxima competición continental, que hasta ahora les ha estado negado.

**NUEVE TÍTULOS DE LIGA, 17 VECES CAMPEON DE COPA Y FINALISTA DE LA VI COPA DE EUROPA, ASI COMO DE LA RECOPA, SON SUS MEJORES TRIUNFOS HASTA AHORA**

**SAMITIER, KUBALA Y CRUYFF, TRES FENOMENOS DEL FUTBOL QUE VISTIERON LA GLORIOSA CAMISETA AZULGRANA**

**EL FILIAL, BARCELONA ATLETICO, AUTENTICO EQUIPO NODRIZA DEL PRIMER CONJUNTO**



Kubala, el líder del cuadro azulgrana de la década de los 50.



Johan Cruyff, el ídolo del Nou Camp.

## DIECISIETE VECES CAMPEON DE ESPAÑA DE COPA

Desde 1910 a 1971 el F. C. Barcelona pasó en alto la Copa de España al concluir diecisiete finales. La primera de ellas tuvo lugar en Madrid, el rival fue el Español madrileño. En el estadio Bernabéu, donde desde su inauguración, en 1947, el Barcelona ganó seis títulos de Copa, el club azulgrana se erigió campeón de España por última vez. Fue en julio de 1971, y en aquella ocasión el Valencia de Di Stéfano, que en abril se había proclamado campeón de Liga, sucumbió en la prórroga. El resultado, tras el tiempo normal, había sido de empate a dos tantos. En la prórroga el Barcelona se impuso por cuatro tantos a tres. Estos han sido los títulos oficiales

conquistados por el F. C. Barcelona. Ahora, parece que la cantera comienza a cuidarse y varios jóvenes valores han pasado en este verano a integrar la plantilla del primer equipo azulgrana. Una excelente labor de cara al futuro está realizando el club que preside don Agustín Montal. Integrado por muchos catalanes, el Barcelona Atlético ha realizado una excelente campaña en la anterior temporada, militando en Segunda División. Por otra parte, el F. C. Barcelona juvenil se proclamó campeón de España, por tercera vez consecutiva, en 1975. Mantiene varias especialidades deportivas, es propietario de un gran estadio de fútbol, el Nou Camp, y está considerado como el equipo de Catalunya. Por algo el F. C. Barcelona es «algo más que un club».



Tras trece años sin lograrlo, el F. C. Barcelona logra el título del torneo de la regularidad (1973-74).









as  
color

poster

218

RRAT EXPRES

JIM

Jim

Y CAMISETAS

### C. DE F. BARCELONA (1975-76)

Plantilla del club que hizo su presentación en el Nou Camp. De pie, y de izquierda a derecha: Anguera, Rodri, Drygalski, Neeskens, Gallego, Tomé, Heredia, Mora, Marcial, Sadurni, Clares, De la Cruz, Asensi, Juan Carlos, Migueli y Weissweiler. Agachados: Martin, Rexach, Marinho, Cox, Sotil, Rifé, Macizo, Torres, Rusky, Cruyff y Nino. (Foto H. Seguí.)



ESPAÑA SE HA FORTALECIDO A NIVEL DE CLUBS, PERO NO DE SELECCION

# EL FUTBOL ANGLOSAJON DOMINA EUROPA

**ALEMANIA FEDERAL, HOLANDA E INGLATERRA DEBEN MANTENER SU «PATRIARCADO» UNA TEMPORADA MAS**

**DOS PAISES EN CLARA ALZA: UNION SOVIETICA Y BELGICA**

**SUBEN FRANCIA, CHECOSLOVAQUIA, ESCOCIA Y RUMANIA. Y BAJAN HUNGRIA, ITALIA, POLONIA Y PORTUGAL**

**EL RACING WHITE MOLENBEECK, UN EQUIPO A SEGUIR MUY DE CERCA**

**UNA FIGURA COLECTIVA, EL BORUSSIA MOENCHENGLADBACH, Y UNA INDIVIDUAL, EL SUECO RALF EDSTROEM**

AUNQUE oficialmente las Ligas europeas adormecen aún en el calor de un verano sofocante, en todo el continente el fútbol ha recobrado ya la actividad de sus grandes días. La puesta a punto de los equipos está en camino, salvo en el más madrugador de los campeonatos, la Bundesliga germana occidental, iniciada con protestas, porque la fortísima temperatura (cuarenta grados en Berlín oeste, por ejemplo) ha disminuido sensiblemente el rendimiento de los equipos en estas jornadas iniciales y la asistencia del público a los estadios. Alemania occidental, en danza, y pronto lo harán los demás. En Escocia se está jugando la Copa de Liga, con dominio abrumador del Glasgow Rangers, muy por encima hoy del Celtic, y en los demás países todos se encuentran «en capilla», alimentando ambiciones que se mantendrán a buen seguro hasta más allá de mediados los torneos, que es cuando afloran las decepciones.

## EL FUTBOL LATINO, UNA INCOGNITA

Hace años, el área mediterránea significaba y daba origen al fútbol más poderoso de esta cada vez más vieja Europa. El poderío del Real Madrid, primero, y el subsiguiente de los clubs italianos le dieron a la zona una supremacía que nadie ponía en duda. Pero —como la Historia, el fútbol es cuestión de ciclos— los países latinos cayeron tras aquella etapa floreciente en la mediocridad de unos clubs superados de cabo a rabo por los británicos, por los holandeses y por los alemanes occidentales. Bien puede decirse que hoy el fútbol de más calidad en el continente es el que emana de pies anglosajones y las pruebas son más que fehacientes. Pero precisamente en base a refuerzos de esas tierras, los clubs mediterráneos piensan ya en su florecimiento. El Madrid de los Netzer, Breitner y compañía; el Barcelona de los Cruyff, Neeskens y Sutil andan situados apriorísticamente en buena posición de salida. ¿Pero podrán llegar a la cúspide? Difícil se me antoja, mas no imposible, por supuesto.

El destino de los países latinos ha sido dispar las dos últimas temporadas. En Portugal se dio un rejuvenecimiento y fortalecimiento del prestigiado Benfica, pero la situación política del país ha derivado en el comienzo del éxodo de jugadores. Los Eusebio, Jordao, Humberto y otros han tomado caminos nue-



Jupp Heynckes, el «supergoleador» del Borussia M, ariete de los de verdad.



Roy Macfarland, central del Derby County y de la selección inglesa. Uno de los jóvenes de la nueva ola.

vos y no cabe pensar que los «leones encarnados» del Estadio de la Luz puedan reeditar glorias pasadas, como han demostrado en la flojedad de los partidos pretemporada disputados. Portugal no debe ser, pues, más que una comparsa de escasa significación por cuanto su base se ha venido abajo, se está derrumbando poco a poco con la emigración.

No es ese el caso de Francia. Caído el fútbol en desgracia a raíz de la grandiosidad de su participación en los Mundiales de Suecia del 58, los galos son hoy un país plenamente recuperado. Aún más: de todos, y hasta en ello podría incluirse España, es el que más dinero se ha gastado en fichajes en los últimos tiempos. La pequeña hazaña del Saint-Etienne, llegado a las semifinales de la pasada Copa de Europa, insufló a los franceses la idea de que con dinero todo es posible. Y en fútbol esa circunstancia suele estar refrendada por la verdad. Hoy actúan en su fútbol hombres de calidad y prestigio, tales como Bianchi (Reims), Luizinho (Nimes), Yazalde (Marsella), Chazarreta (Avignon), Maneiro (Lyon), Petkovic (Troyes), Dzajic (Bastia), Humberto (Paris Saint-Germain), Jankovic (Lens), Curioni (Metz), Jeandupeux (Burdeos) y algunos más de escasa relevancia. De cualquier modo, su presencia añade a la calidad del balompié galo las gotas que Brasil, Argentina, Yugoslavia y hasta Suiza pueden darle.

Italia es otra de las dudas de esta parcela. Cerrada la importación de jugadores extranjeros, su fútbol se ha sumido en una mediocridad que sólo «la» Juve mantiene en un tono digno. El ocaso de los rojinegros Milán e Inter y las escasas apariciones brillantes de los irregulares Lazio o Nápoles no quieren decir nada. Italia ha perdido fuerza.

De España todo está dicho. Quedan Yugoslavia y Grecia. Estos no son nada del otro mundo y hasta puede asegurarse que su papel ha bajado enteros, tras aquel sensacional salto del Panathinaikos a una finalísima de Copa de Europa, disputada sin pena ni gloria frente al temible Ajax de entonces, en Wembley. Yugoslavia está en una etapa de captación de jóvenes a escala nacional y de clubs. Las figuras de los últimos años han salido del país, sobre todo a Francia, y no parece que por el momento los clubs balcánicos puedan llegar a la altura de los mejores, al menos durante un par de temporadas.





El sueco Ralf Edstroem, largirucho, con pocos años. Un jugador como la «copa de un pino».



«La» Juve, «vecchia signora» del Calcio. Sólo ellos mantienen a nivel alto el pabellón italiano en Europa.

## LOS MAS FUERTES

Por este orden, en mi opinión personal son: Alemania Federal, Holanda e Inglaterra. Empecemos con los germanos federales. Una baza sobre todas, el Borussia Moenchengladbach, de quien he dicho en más de una ocasión que posiblemente es el equipo europeo de mayor calidad del momento. El Borussia M. está unos codos por encima del resto. Los Kleff, Vogts, Wimmer, Jensen, Heynckes, Bonhof, Stielicke y su complemento han hecho del ex equipo de Netzer y Weisweiler el candidato número uno a la Copa de Europa. Su soberbia actuación en la final de la Copa de la UEFA le valió ese galardón, al que no se pueden oponer reparos. El Bayern es otro de los buenos conjuntos europeos. Pero bueno, sin más. Su éxito del Parque de los Príncipes no tiene más resonancia que la de la gran defensa que han conseguido los bávaros. Es curiosa su metamorfosis, convertidos casi en maestros del «catenaccio» cuando eran profesores del ataque. Ahora los muniqueses son un equipo señor en su zaga —Maier, Swarzenbeck y Beckenbauer, como catedráticos—, pero muy escasos de acierto adelante. Son, sin duda, la antítesis de su gran rival, el Borussia Moenchengladbach. Otros equipos completan la calidad teutona: Eintracht Frankfurt, el recuperado Hamburgo, Hertha Berlin, Schalke 04...

Holanda debe seguir los pasos de su gran rival alemán. Pero Holanda no es la que fuera en los tiempos grandes de Cruyff y el Ajax y ni siquiera sigue con la racha del Mundial. El gran baluarte de su fútbol sigue siendo el PSV Eindhoven, en el que el longilíneo sueco Ralf Edstroem se está convirtiendo en uno de los mejores atacantes punta del continente. El Ajax ha perdido vigor, porque los Suurbier, Krol y Hulshoff empiezan a notar el paso del tiempo y los nuevos Gels, Brokamp, Meyer, Dusbaba y algún otro no llegan a la altura de aquellos grandes. El Feyenoord completa la terna de poderosos del país de los tulipanes, pero tampoco es el de su mejor época. Van Hanegem no responde a su imagen y tampoco De Jong, Jensen, Ridsbergen y el resto de internacionales. A pesar de eso, el Feyenoord tiene hoy más entidad que el alicaído Ajax.

En Inglaterra el fútbol se ha «socializado». La época de los fuertes pasó a mejor vida. Arsenal, Chelsea, West Ham (último campeón de Copa), Manchester



Eusebio, en el ocaso. Como el fútbol portugués, influido por la confusa situación política del país.

United, Wolverhampton y muchos otros no son más que recuerdo. Por contra, equipos desconocidos hace unos pocos años, Derby County, Ipswich Town, a nivel de títulos, han llegado las últimas temporadas a lo más alto. La igualdad ha dado calidad global y emoción a una Liga que de salida tiene diez o doce favoritos y que suele acabar con triunfos inesperados e irrepetibles de un año a otro. El reflejo de ese fútbol se ha asomado hasta la mismísima selección, mucho menos identificada con los «grandes», pero que se recupera día a día. En dos o tres temporadas, las Islas volverán a estar en su sitio, incluyendo en su fútbol el de Escocia, donde los grises Rangers de los pasados años han reverdecido laureles, ganándole de calle la Liga a su más directo rival, el Celtic.

El fútbol belga se ha recuperado tan en silencio, que hoy, sin contar aún en

los grandes ambientes, es uno de los más fuertes de Europa. Y no sólo por la calidad supercontrastada de su defensa, sino porque ha compensado su manifiesta debilidad ofensiva de los últimos años con el fortalecimiento atacante que le han dado algunos refuerzos alemanes y daneses, fundamentalmente. Su paladín hoy es el Racing White Molenbeek, un equipo que, paso a paso, se ha encaramado a la cúspide, destronando al sempiterno Anderlecht y al Brujas, entre otros. El R. W. M. es hoy el compendio de lo que podría llamarse fútbol ideal. Situado entre las corrientes de influencia de Holanda y Alemania Federal ha sabido, con paciencia, aunar las virtudes de aquéllos añadiéndolas a la pimienta de sus cualidades, hasta ahora más defensivas que otra cosa. El danés Bjerre, los belgas Martens, Polleunis, el holandés Boskamp, el también danés Nielsen y un gran extremo como Teugels no son

de despreciar. Ni tampoco lo será el fútbol de su selección, a la que Holanda no pudo hacer un solo gol en sus eliminatorias para el Mundial 74.

La URSS tiene desde hace muchísimos años —desde que el fútbol es fútbol, prácticamente— la mal ganada fama de hacer un juego «frio», «cerebral», «metódico», como si la perfección fuese lo contrario de lo que se busca. Ya es tiempo de dejarse de zarandajas. La gran demostración del Dynamo de Kiev (auténtica selección rusa, justo es reconocerlo) en la final de la Recopa y las actuaciones últimas del Torpedo de Moscú, del Dynamo de Moscú, del Ararat Erevan deben darles a los soviéticos el crédito que se han ganado, aunque muchos absurdamente sigan negándoles el pan y la sal.

## ARRIBA Y ABAJO

No se adivinan en el panorama continental otros equipos de más pujanza que los dichos ni aun otras selecciones, a excepción de lo que puedan hacer los polacos. Pero Polonia «fabricó» su selección exclusivamente para el Mundial y eso ha de redundar en su rendimiento futuro, que no parece situado, de momento, a la altura de los elegidos.

Alemania oriental entra también en el capítulo de dudas. Su «explosión», derrotando a Alemania oeste en Hamburgo no ha sido acompañada más que de resultados discretos a nivel de selección y de clubs. El Dynamo de Dresde, que aglutina la mayor potencia de equipos y la calidad individual de los Kreis, Pommerenke, Hoffman o el veterano Vogel, no parece vaya a situarse en un plano mandón, aunque su tónica sea de una media notable.

Checoslovaquia si ha mejorado. Y el Spartak Trnava es su mejor representante. Pero, sin grandes ambiciones, lo mismo ocurre con Hungría, desdibujada y en la que todavía sigue jugando el veterano Bene, tanto con el Újpest como con la selección de su país. Rumania va hacia arriba, pero Bulgaria se ha estancado en su CSKA como único representante de valor. Austria continúa sumida en el letargo y los países nórdicos no avanzan, a excepción de los suecos, pese a que éstos se debiliten con su «exportación de figuras».

El fútbol europeo, pues, sigue en manos —en pies— de los de siempre. Las reincorporaciones son las esperadas. Y como esperadas no sorprenden.



# PRINCIPIO REQUIEREN LAS COSAS...

● Julien Gelin es un antiguo boxeador profesional francés que, como tantos otros púgiles, no se resigna a abandonar, de una forma u otra, el contacto con las doce cuerdas. Y monsieur Gelin tiene una escuela de boxeo educativo en Yeres, en las afueras de París. Allí, un grupo de «peques» adquiere los primeros contactos con el ring. Grupos por edades; control en la preparación física, adecuada a los años del alumno; material empleado y duración de los asaltos preparatorios, se llevan con toda rigurosidad. Y el resultado es satisfactorio, como lo prueba la propia afirmación de Julien: «Los alumnos del curso de boxeo se destacan en los medios escolares por su alegría, optimismo y porque son más formales y menos gamberros y agresivos que sus compañeros.» En las fotos vemos varias secuencias de la actividad en el gimnasio.





## DON ADOLFO CABO DE LEÓN, SECRETARIO GENERAL DE LA RFME:

**«EL MOTOCICLISMO ESPAÑOL GOZA DE UNA  
SALUD A PRUEBA DE BOMBA»**

**«NUESTRO DEPORTE SATISFACE LAS INQUIETUDES  
DE LOS JOVENES»**

**Texto: T. DIAZ-VALDES - Fotos: JANEIRO**



**E**L motociclismo está de moda. Sus diferentes especialidades adquieren, día a día, una mayor difusión. En otros trabajos de este número, los lectores encontrarán, pormenorizadas, las principales características de cada una de las numerosas modalidades que se pueden practicar a lomos de una máquina de dos ruedas.

Sin embargo, en este reportaje, nosotros vamos a hablar del motociclismo en conjunto y, más concretamente, del motociclismo deportivo. Para ello, hemos mantenido una amena conversación con un hombre, gran conocedor del tema. Una persona honesta y objetiva. Se trata de don Adolfo Cabo de León, secretario general de la Real Federación Motociclista Española. El señor Cabo de León es más hombre de hechos que de palabras; no obstante, accedió gustoso a nuestro diálogo.

—¿Le parece que tomemos el pulso al motociclismo español, don Adolfo?

—El motociclismo español tiene una salud a prueba de bomba. Aunque parezca un tópico repetirlo, está en pleno «boom», pero esto no quiere decir que haya llegado a su cúspide, sino que se encuentra a media ladera. Todavía queda mucho camino por recorrer. Estimo que irá a más. Pero quiero puntualizar una cosa. Tenemos dos tipos de motociclismo: el de competición pura, sujeto a unas normas y a unas reglas, y el otro motociclismo, que también es deporte, pero que no es de competición. Ambas facetas están en pleno apogeo.

—¿A qué se debe este «boom» a que usted alude?

—Fundamentalmente al aumento del nivel de vida. Si no se tiene una peseta no se puede hacer ni tenis ni natación ni nada. Y, también, porque la juventud necesita darle salida a sus ansias de libertad y aventura. Quizá nuestro deporte es el que mejor satisface estas inquietudes.

—¿No cree que también han influido los éxitos de Nieto?

—Sí. Rotundamente sí han influido. Siempre que tenemos una figura en cualquier actividad, incide para que la masa se dé cuenta de que existe ese deporte. De todas formas, el motociclismo hubiese crecido de la misma forma sin los éxitos de Angel Nieto.

—Antes aludí a la existencia de dos facetas deportivas: competición y diversión. En lo que respecta a esta última, es decir, la diversión o la evasión, sus practicantes, que se cuentan por millares, se encuentran en una situación de total desamparo; es decir, la Mutuality Deportiva, pese a estar practicando un deporte, no cubre sus riesgos. ¿Se ha pensado en crear una licencia que cubra estas necesidades?

—Exactamente, no cuentan con ningún

apoyo, porque es una faceta no competitiva; es un deporte libre. Por tanto, las garantías de que estos hombres no cumplan con unas reglas preestablecidas no las puede asegurar nadie. ¿Quién puede decirme a mí que sus facultades físicas son aptas para practicar el motoalpinismo? Por tanto, es algo que nos imposibilita enormemente. De todas formas, tenemos una licencia para estos casos, que cubre todos los riesgos que ampara la Mutuality, siempre que la excursión esté controlada oficialmente.

—Continuando con el tema de la moto de montaña, quiero hacerle una pregunta que está en boca de los aficionados. ¿En qué situación se encuentran las conversaciones sobre el traído y llevado tema de las prohibiciones que los motomontañeros deben afrontar?

—Estamos realizando una serie de gestiones. Es un tema tremendamente laborioso. Hemos hablado con Icona y el Patrimonio Nacional, con el fin de conseguir reservas para la práctica del motociclismo de montaña. Efectivamente, ni el depor-

tista ni nadie puede invadir terrenos que tienen sus dueños. Y como el apogeo de esta modalidad ha sido tan enorme, resulta que va al monte gente sin conciencia de lo que puede hacer... Quizá no por maldad; simplemente por ignorancia. Esto ha sido el motivo de la floración de prohibiciones en algunos montes de nuestras sierras. Es algo que con el tiempo se irá canalizando y tendrá solución para todos.

—Si le parece, vamos a apartarnos de la faceta turísticodeportiva, y nos centraremos en la puramente deportiva. Los aficionados, mejor dicho, los practicantes federados, dicen que la Federación sólo ayuda a Palomo y Nieto. ¿Es cierto? Incluso se habla de unas cifras muy altas...

—Solamente desaría, de todo corazón, que esas cifras fuesen reales, porque entonces haríamos milagros. No. El presupuesto de la Federación, algo más de 26,5 millones de pesetas, es muy limitado, aunque no nos quejamos de que estemos mal dotados. Sin embargo, las cantidades son tan enormes, que todo es poco. Y se ha dicho que el Campeonato del Mundo ha costado más del presupuesto. Sin embargo, la cifra destinada al Campeonato del Mundo (no a Angel Nieto) no llega a la quinta parte del mismo. Concretamente, la participación de Palomo en el Mundial cuesta, prácticamente, dos millones de pesetas; más que la de Nieto, por ejemplo.

—Pero Palomo se queja de que la ayuda no es suficiente...

—Precisamente este último año se le ha concedido lo que ha pedido, ni un céntimo más ni un céntimo menos. Es más, puedo decirle que Palomo dispone de la cuarta mejor máquina del Mundial, lo que, lógicamente, tenía que traducirse en cuartos o quintos puestos cuando se llega a un nivel de piloto de su talla.

—¿Continuará esta ayuda en 1976?

—Eso está por ver. Nosotros tenemos que plantear el tema ante la Delegación Nacional a la vista de los rankings.

—Concretando, señor Cabo. ¿Sólo Nieto?

—Por el momento, sí. El hecho de Nieto, con Kreidler este año, ha costado muchísimo más barato que costaba en años anteriores, y menos que Víctor Palomo. Y el resultado, ya se sabe. De todas formas, es posible que dentro de unos años tengamos un continuador de la línea marcada por Angel. En otras modalidades, por ejemplo en trial, despuntan tres o cuatro jóvenes que pueden lograr títulos mundiales; en velocidad, todavía falta experiencia a nuestros pilotos.

El motociclismo está ahí. Vivo y latente. Con triunfos y amarguras, pero existe. Su «boom» es evidente. Lo vemos en nuestras calles, en la carretera y esos caminos de cabras de las montañas españolas. Y es que la motocicleta complace en satisfacciones.

## «PALOMO RECIBE UNA AYUDA DE CASI DOS MILLONES DE PESETAS»

## «EN VIAS DE SOLUCION EL PROBLEMA DE LAS PROHIBICIONES EN MONTAÑA»

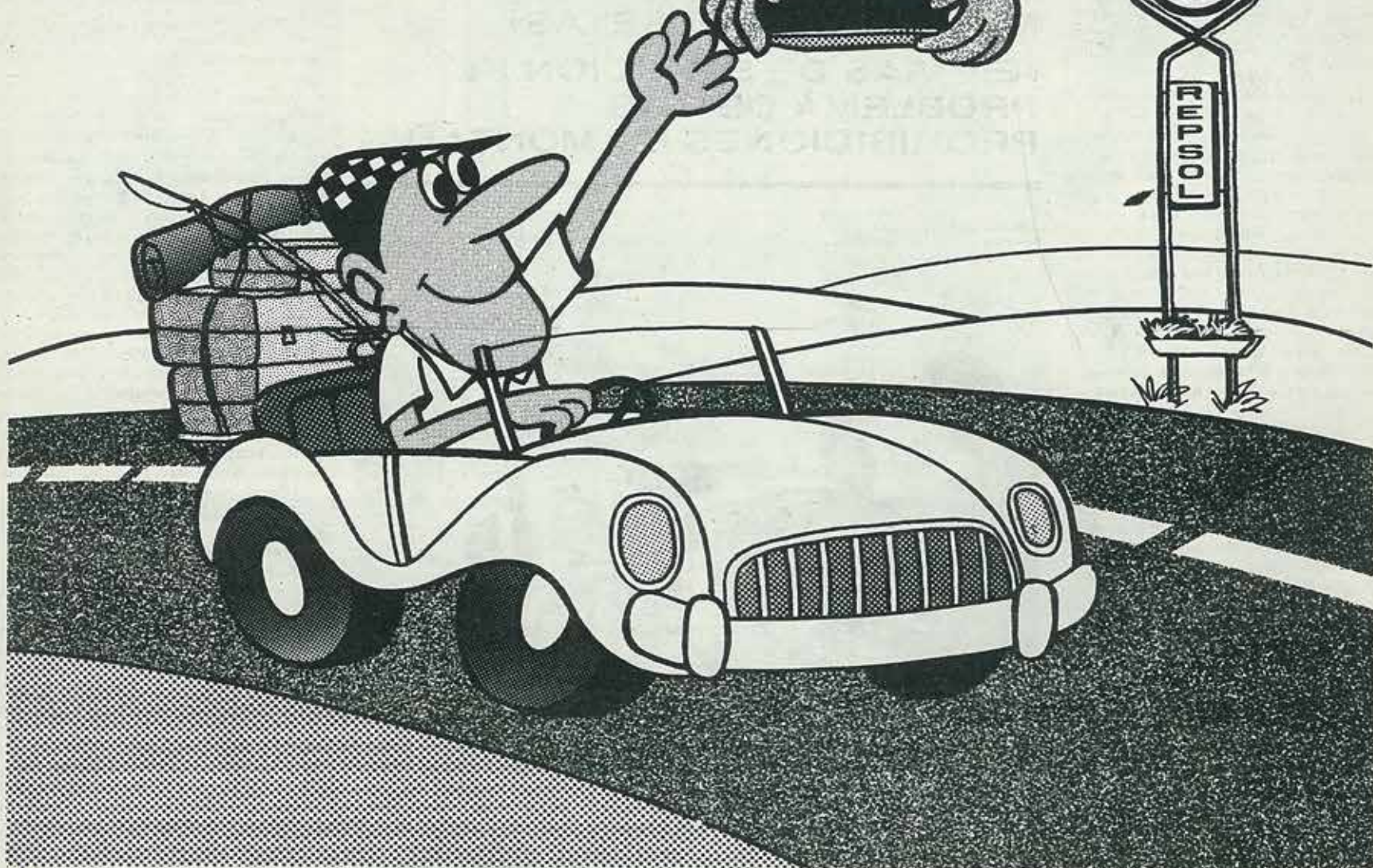
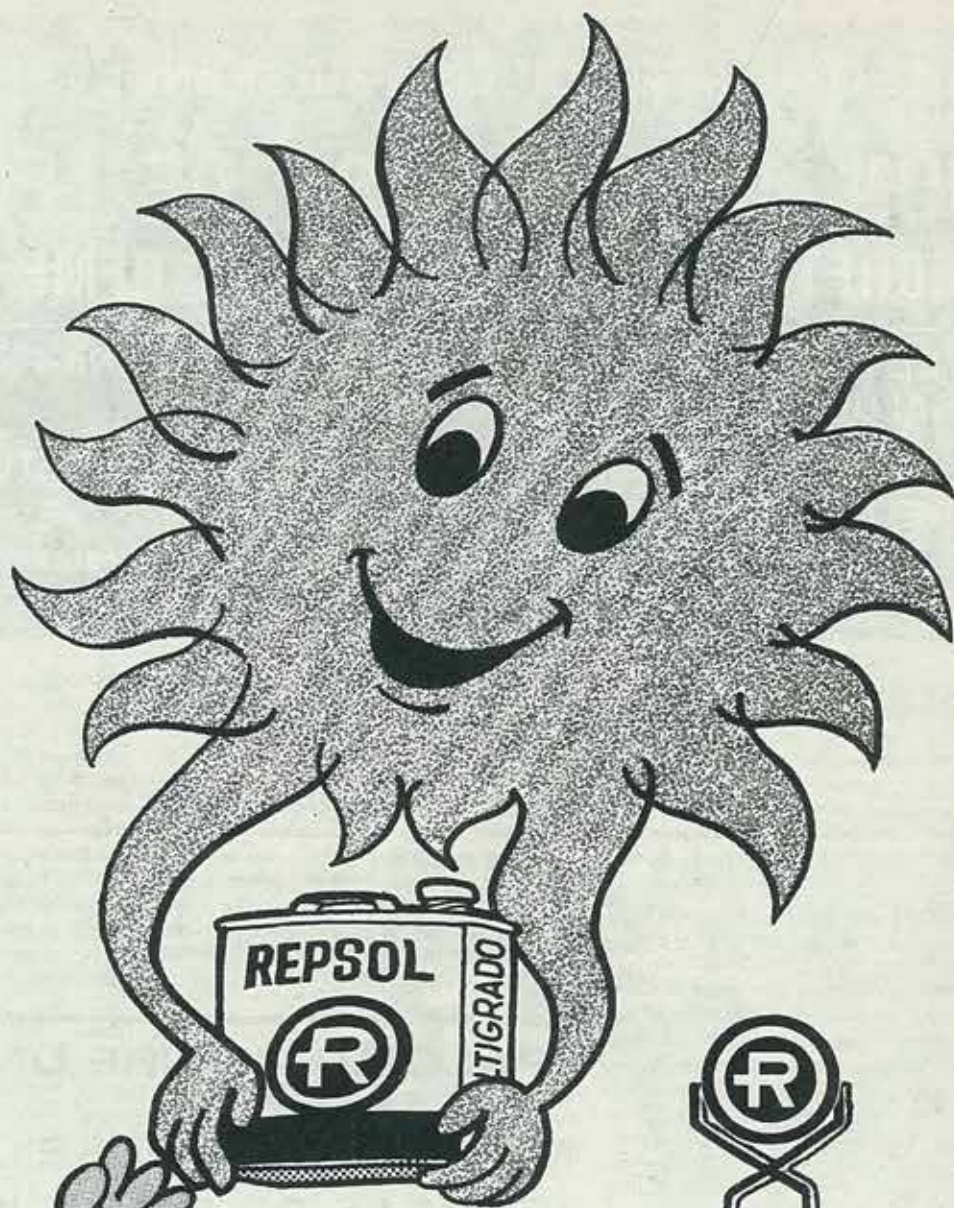


«Nuestro presupuesto es de 26,5 millones de pesetas, y sólo algo menos de la quinta parte se dedica a los campeonatos mundiales (velocidad, trial, moto-cross y todo-terreno).»



No olvide lo  
más importante,  
su coche  
también va  
de vacaciones

**REPSOL**  
**MULTIGRADO**  
**20W-40**  
... y feliz viaje



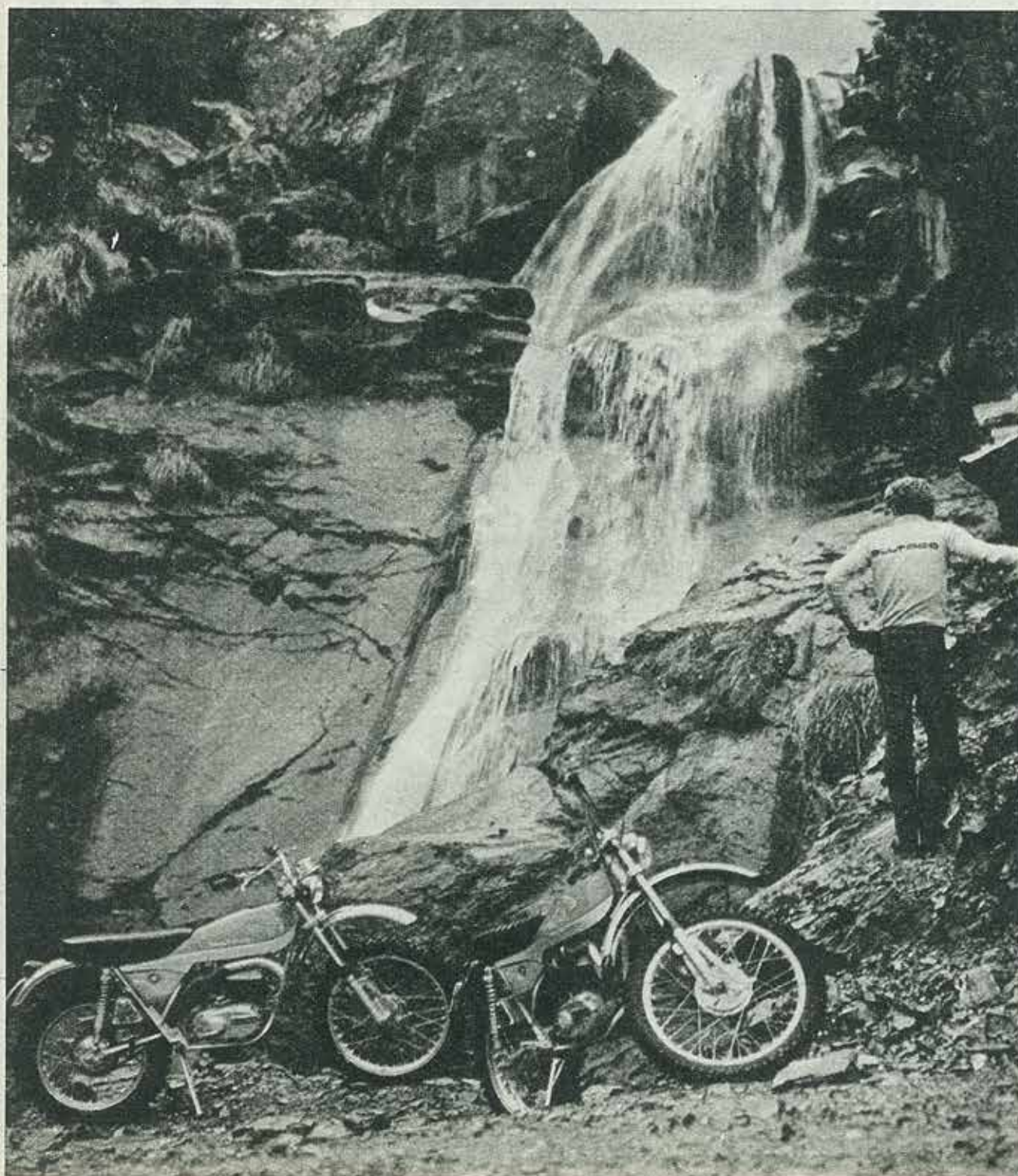
**REPSOL ES SERVICIO**



# EL MOTOALPINISMO, una especialidad que hace furor

Más de 8.000 practicantes  
en las  
sierras madrileñas

**EL ENCUENTRO CON  
LA NATURALEZA**  
Por T. DIAZ-VALDES



**L**a pasión por el motociclismo de fuera de carretera o «motoalpinismo» está consiguiendo metas insospechadas. Cuando hace alrededor de nueve años un motorista al mando de su máquina se adentraba en esas cañadas, hasta entonces de uso exclusivo de caballerías, los oriundos del lugar no salían de su sorpresa: ¿cómo una motocicleta podía circular por aquellos lugares? Esta y mil preguntas más se hacían en aquella época los que no creían en el futuro de tamaño «locura». Sin embargo, los años han pasado, y lo que entonces parecía la locura de unos pocos, hoy se ha convertido en la pasión de muchos.

El motoalpinismo ha llegado. Y con fuerza. De tal forma, que las federaciones se ven desbordadas por la enorme afluencia de practicantes que quieren legalizar su situación de deportistas. Y es que el motoalpinismo ofrece a sus practicantes una evasión sin límites, un contacto con la Naturaleza infinito y un ejercicio muscular sin sacrificios. Estos tres factores, al unísono, contribuyen para que esta especialidad, la más joven del motociclismo deportivo, cobre nuevos impetus cada día.

En el Montseny, en la sierra de Guadarrama, en los Picos de Europa, en cualquier rincón montañoso de España, miles de jinetes montando sus caballos de acero trepan una y mil veces por los senderos más intransitables, superando las dificultades imprevisibles. De aquí su gran belleza y su particular motivo de múltiples satisfacciones. No existe meta que una motocicleta no pueda alcanzar. No existen bellos paisajes, desde el ángulo que fuere, que el motomontañero no pueda observar. Es, en definitiva, la gran pasión deportiva de la década de los 70.

**TRIAL, MOTO-CROSS,  
TODO TERRENO Y TURISMO,  
FACETAS MUY DIFERENCIADAS**

No se puede hablar de motoalpinismo sin hablar de trial, moto-cross, todo terreno y motomontaña (turismo). Son facetas muy diferenciadas entre sí. Qué duda cabe que todas ellas tienen algo en común. Pero tanto su práctica como las motocicletas a utilizar son muy distintas entre sí. El trial, evidentemente, es una modalidad deportiva de competición, al igual que el moto-cross y el todo terreno, mientras que el turismo de montaña es sólo eso, turismo; una forma de evasión en la que no interviene la competición, salvo cuando se trata de alcanzar lugares con mayor acierto que los compañeros de viaje.

El trial, como la mayoría de los aficio-



# BULTAGO



## campeona de españa de TRIAL MOTOCROSS

**1969** IGNACIO BULTO

**1970** IGNACIO BULTO

**1971** IGNACIO BULTO

**1972** IGNACIO BULTO

**1973** FERNANDO MUÑOZ

**1974** MANUEL SOLER



JOSE SANCHEZ **1967**

JOSE SANCHEZ **1968**

JOSE SANCHEZ **1969**

DOMINGO GRIS **1970**

JORGE CAPAPEY **1971**

DOMINGO GRIS **1972**

JORGE CAPAPEY **1973**

JOSE A. MENDIVIL **1974**

LA MOTO  
«GRANDE»  
QUE MAS SE  
VENDE EN  
ESPAÑA...  
CON MUCHA  
DIFERENCIA

UN AÑO DE GARANTIA  
SIN LIMITE  
DE KILOMETRAJE



**BMW**  
**R 90 S**  
**R 90/6**  
**R 75/6**  
**R 60/6**

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA  
ESPAÑA:

BMW ESPAÑOLA, S. A.

AVENIDA PIO XII, 1

TELEFS. 458 29 09/10

MADRID-16



**ALICANTE:** BLASMAR: Capitán Derma, 19. Teléfono 22 09 12. **BARCELONA:** AUTO-PARIS: Buigas, 21-23. Teléfono 204 03 12. TALLERES MERCEDES: Viriato, 17. Teléfono 239 10 79. SERTASA: Villarreal, 190-192. Teléfono 230 72 79. **BILBAO:** AUTO BOLSA: Plaza Campuzano, 4. Teléfono 42 13 48. **CADIZ:** CASTRO GIMENEZ: Conde O'Reilly, 2. Teléfono 21 47 86. **GERONA:** RAMON PAGES: Ronda San Antonio Maria Claret, 9. Teléfono 20 26 23. **MALAGA:** G. GUARNIERI: Carretera Cádiz, Km. 242. Teléfono 31 90 80. **MURCIA:** DAVASAN: Florida Blanca, 75. Teléfono 21 33 86. **ORENSE:** RESFRE, S. L.: Curros Enriquez, 36. Teléfono 21 46 21. **PALMA DE MALLORCA:** MOTOCICLETAS SALOM Y DEL BARRIO: Ricardo Anekermann, 37-41. Teléfono 22 32 15. **SABADELL:** CARLOS Y LUIS KOTNIK: Luna, 33-35. Teléfono

295 23 30. **SAN SEBASTIAN:** ASSA: Miracruz, 27. Teléfono 41 77 71. RAMON AYERZA: Carquizano, 10. Teléfono 41 06 63. **SANTANDER:** AUTOMOVILES CARMELO: Cisneros, 89. B. Teléfono 22 46 78. **SEVILLA:** AMSSA: Avenida República Argentina, 34. B. **TARRAGONA:** MOTO SPORT: Prat de la Riba, 31. Teléfono 21 14 21. **VALENCIA:** TALLERES BERTOLIN: N. Rafael Cisternas, 2. Teléfono 80 32 55. **VILAR:** S. A.: Gregorio Mayans, 4. Teléfono 34 22 44. **VALLADOLID:** TALLERES POSADAS, S. A.: Carretera de Burgos, 15. Teléfono 23 22 76. **VIGO (Pontevedra):** VEIMSA: Brasil, 35. Teléfono 27 27 46. **ZARAGOZA:** AUTOMOVILES SANAU: Fernando el Católico, 39. Teléfonos 25 61 63-25 15 74.



## MOTOALPINISMO

# LA MONTAÑA. CONQUISTADA POR LA MOTO

nados conocen, es una competición de habilidad. Se traza un recorrido de montaña lo más dificultoso posible, en el que se intercalan unos pasos o secciones controladas (estas secciones suelen tener una longitud de 50 a 100 metros). El participante tiene que cubrir el recorrido en un tiempo previsto, atravesando las zonas controladas, que son las que ofrecen mayor dificultad. En dichas secciones unos comisarios enjuician el paso del piloto, penalizando de acuerdo con las veces que éste pone el pie en el suelo. Es decir, gana el participante más habilidoso y nunca el más rápido, ya que la clasificación se efectúa de acuerdo con la suma de los puntos negativos, proclamándose vencedor aquel que tiene menor puntuación. El tiempo para realizar el recorrido puede influir en caso de empate, incluso en los casos de entretenimiento excesivo en las secciones controladas.

El moto-cross tiene más fácil comprensión. Es una prueba de velocidad sobre un recorrido cerrado y accidentado. Un número de pilotos determinado —de acuerdo con las características del circuito— toma la salida, venciendo el piloto que tarda menos tiempo en hacer el recorrido. Para practicar esta modalidad, y debido a las dificultades del terreno, se requiere una gran preparación física, amén de unos conocimientos motociclistas básicos y, por supuesto, estar dotado de esa imprescindible condición que es exigible a cualquier deportista: sacrificio y afición.

En lo que respecta al todo terreno podemos añadir que es un compendio de las dos especialidades anteriores. Requiere habilidad, preparación física, sacrificio y una gran afición. Es una especialidad dura, exigente como pocas. Tanto es así, que la Federación Internacional de Motociclismo instaure todos los años la gran maratón de los Seis Días, algo así como la Olimpiada



del motociclismo, donde las naciones de todo el mundo están representadas por equipos que buscan el prestigio del triunfo absoluto.

El todo terreno se desarrolla de una forma muy particular. Es muy semejante a una competición de rallye automovilístico. Es decir, un recorrido, también de montaña, por supuesto, en el que se intercalan unos controles de paso y horarios. Llegar fuera de hora, al igual que adelantado, supone penalización, y también otro tipo de sanciones como es el manipular las máquinas, recibir ayuda exterior, ruido de escape, etc. Al final, una prueba complementaria puede dar el resultado definitivo; dicha prueba se hace sobre un circuito cerrado, que el piloto debe cubrir en el menor tiempo posible, puesto que los se-

gundos empleados se convierten en puntos de penalización.

Y por último hablaremos del motoalpinismo en sí. Dicho de otra forma: del motociclismo de montaña (turismo). Su práctica no requiere estar dotado de condiciones especiales. Cualquier edad es buena para iniciarse; saber conducir una motocicleta es suficiente para empezar. Y, especialmente, disponer de una motocicleta de montaña: trial o todo terreno; las máquinas de moto-cross no son las ideales para estos menesteres. Después, es cuestión de ir familiarizándose con este tipo de incursiones. Poco a poco, a medida que la experiencia crece, lo que hace días parecía un imposible se supera con facilidad. Así, hasta llegar a un nivel lo suficientemente estimable como para intentar







# SUZUKI

MOTOCICLETAS



MOTORES FUERA BORDA

## Nosotros, La Familia Suzuki Ahora, en ESPAÑA



ENTREGA INMEDIATA - REPUESTOS GARANTIZADOS



FACILIDADES DE PAGO



CONSULTENOS

*Movilanto s.a.*  
BRAVO MURILLO 36 MADRID-3



# MALLORCA

EL COCHE ESPAÑOL  
MAS JOVEN

**PRECIO BASE:**  
**295.000 PTAS.**



**AUTOMOVILES  
HISPANO  
ALEMAN, S. A.**

**OFICINA DE VENTA:**

**AVENIDA PIO XII, 1**  
**TELEFONO 458 03 54**  
**TELEX 23475 APIE**  
**AVENIDA GENERALISIMO, 38**  
**TELEFONO 250 02 77**  
**MADRID-16**

21 33 86-21 28 78. **ORENSE:** RESFRE, S. L.: Curros Enriquez, 36. Teléfono 21 46 21. **PALMA DE MALLORCA:** AUTO FRENO OLIVER: Aragón, 384. Teléfonos 27 82 46-27 42 19. **SABADELL:** CARLOS Y LUIS KOTNIK: Luna, 33-35. Teléfono 295 23 30. **SAN SEBASTIAN:** ASSA: Miracruz, 27. Teléfono 41 77 71. **SANTANDER:** LAFUENTE Y CIA, S. A.: Paseo Calvo Sotelo, 11. Teléfonos 27 38 33-27 18 36. **AUTOMOVILES CARMELO:** Cisneros, 89-B. Teléfono 22 46 78. **SEVILLA:** A.M.S.A.: Avenida República Argentina, 34-B. Teléfono 27 28 32. **TARRAGONA:** MOTO SPORT: Prat de la Riva, 31. Teléfono 21 14 21. **MALAGA:** G. GUARNIERI: Carretera Cádiz, Km. 242. Teléfono 31 90 80. **VALENCIA:** AUTOMOVILES VILAR: Gregorio Mayans, 4. Teléfono 34 22 44. **TALLERES BERTOLIN:** N. Rafael Cisternas, 2. Teléfono 60 32 55. **VIGO (Pontevedra):** VEIMSA: Brasil, 35. Teléfono 27 27 46. **ZARAGOZA:** AUTOMOVILES SANAU: Fernando el Católico, 39. Teléfonos 25 61 63-25 15 74.

**ALICANTE:** BLASMAR: Capitán Derma, 19. Teléfono 22 09 12. **BENIDORM (Alicante):** GARAJE FLECHA: Plaza Hispanidad, 4. Teléfono 85 37 50. **BARCELONA:** AUTO-PARIS: Bulgas, 21-23. Teléfono 204 03 12. **TALLERES MERCEDES:** Viriato, 17. Teléfono 239 10 79. **SERTASA:** Villarreal, 190-192. Teléfono 230 72 79. **RAILLY, S. A.:** Aragón, 125. Teléfono 223 81 17. **DARSA, S. A.:** Paseo Bonanova, 13. Teléfonos 211 22 12-211 60 00. **BILBAO:** AUTO BOLSA: Plaza Campuzano, 4. Teléfonos 42 13 48-23 75 10. **TALLERES MECANICOS Y GARAJE RAG, S. A.:** Fernández del Campo, 28-30. Teléfono 31 62 10. **CADIZ:** CASTRO GIMENEZ: Conde O'Reilly, 2. Teléfono 21 47 86. **GERONA:** RAMON PAGES: Ronda San Antonio María Claret, 3. Teléfono 20 26 23. **MADRID:** SIMPSON: Cea Bermúdez, 30-32. Teléfono 253 39 05. **MATARO:** RAFAEL PRADES Y CIA, S. L.: Avenida Maresma, 475-491. Teléfonos 870 19 00-04. **MURCIA:** DAVASAN: Florida Blanca, 75. Teléfonos



## MOTOALPINISMO

# EN BUSCA DE LA EVASION

coronar con éxito el pico de Peñalara, por ejemplo, cota prevista en cualquier moto-montañero debutante.

### ¿QUE MAQUINA ELEGIR?

Es una pregunta que tiene una respuesta con otra pregunta: ¿qué modalidad piensa practicar? En el mercado existen máquinas para trial, moto-cross, todo terreno y otras, más sofisticadas, de turismo de montaña. Todas ellas tienen puntos en común. Es más —todo está en función de los lugares donde piense transitar—, con una máquina de trial puede hacer turismo con pequeños retoques (depósito de mayor capacidad y asiento más cómodo). No olvidemos que las máquinas trialeras son muy ligeras y con un motor bajísimo, imprescindible en escaladas de cierta dificultad. Sin embargo, su autonomía es escasa.

La máquina de todo terreno o enduro, como su propio nombre indica, es una máquina mixta. Permite hacer montaña dentro de sus posibilidades y, al mismo tiempo, circular por carretera con toda seguridad. Frena bien, tiene estabilidad y desarrolla una velocidad estimable, habida cuenta de las limitaciones vigentes. Para montaña es harina de otro costal. Exige

más conocimiento por parte del piloto; en definitiva, más experiencia para transitar por ese tipo de caminos. No obstante, con entrenamiento pueden alcanzarse cotas iguales a las conquistadas con máquinas de trial. El motor tiene una curva de potencia más utilizable y, por tanto, no cuenta con la potencia en «bajos» de una de trial.

Como dijimos anteriormente, en el mercado existen máquinas de turismo de montaña, que no son otras que máquinas de trial, a las que se modifica la relación de cambio y se les dota de mayor autonomía. Estas monturas mantienen la ligereza de una máquina de trial y las posibilidades del motor de una todo terreno. Sin embargo, su utilización en carretera, debido principalmente a su avance de horquilla y distancia entre ejes, deja bastante que desear.

Concretando, ustedes mismos, y de acuerdo con sus posibilidades —no sólo económicas, por supuesto— físicas, pueden elegir. La moto de montaña se ha puesto de moda. Las satisfacciones que produce son grandes. Miles y miles de motomontañeros circulan por nuestras cordilleras. Y como tal, sólo un consejo: la Naturaleza es nuestra. Conquistémosla, pero con respeto.



# GILERA

## responde

libertad  
agilidad  
independencia  
economía



Con la Garantía de:

## MOTO VESPA, S.A.





# EL FABULOSO MUNDO DE LAS «CHOPPER» O EL COLMO DE LA EXAGERACION

MAQUINAS PERSONALIZADAS,  
CHAPADAS EN  
ORO Y ESPECTACULARES

Texto y fotos: DIVAL



## DUCATI 860



**FERRERO-CARRERO**

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS MADRID-PROVINCIA

EXPOSICION Y VENTA:

Duque de Sesto, 26

Teléf. 275 22 35 - 226 29 94

MADRID-9

TALLERES Y RECAMBIOS:

Duque de Sesto, 38

Teléf. 276 35 54

MADRID-9



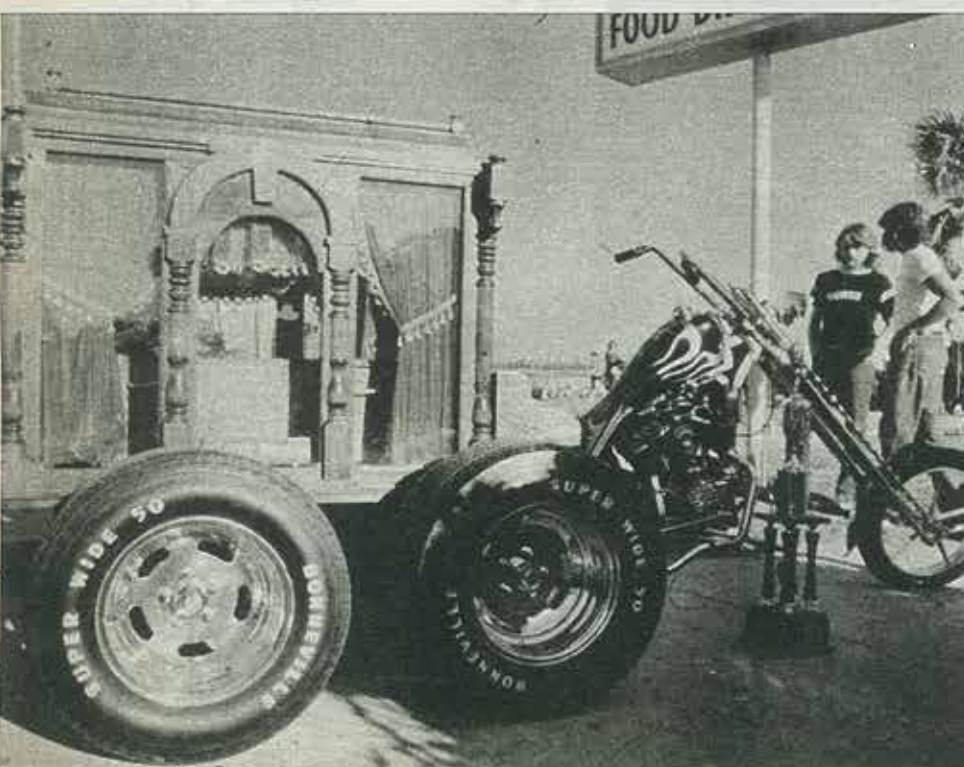
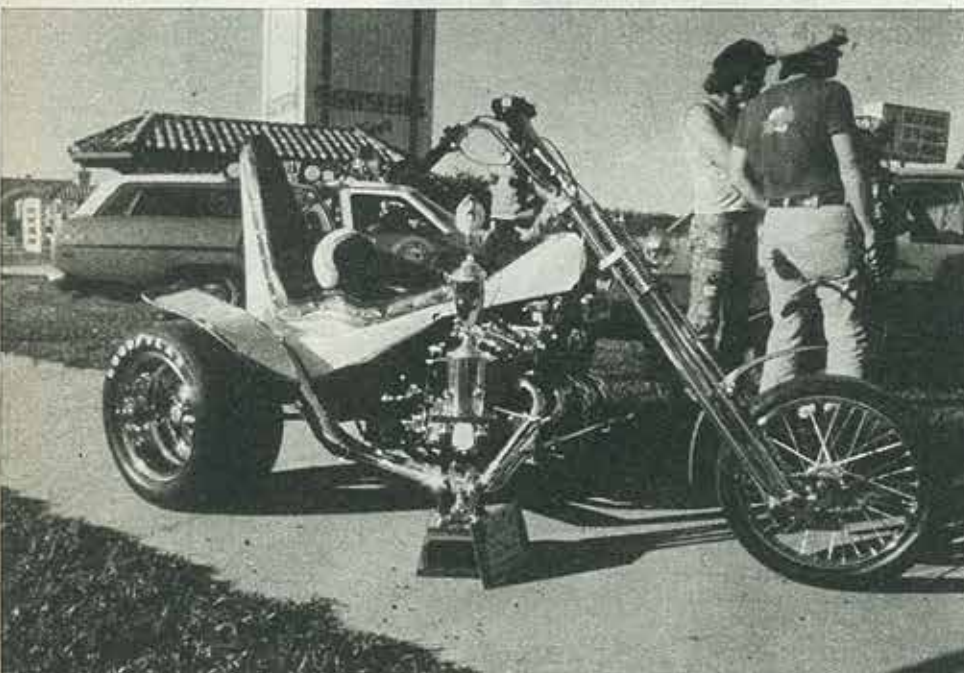
**A**MERICA es diferente. En todo. Y no lo iba a ser menos en el apasionante mundo de la moto. Una vueltita por Daytona, en su gran fiesta de las dos ruedas, basta para salir de dudas. Si aquí, en el Viejo Continente, las competiciones, el «continental circus», se vive intensamente, allí, en Daytona, lo que menos importa son las famosas 200 Millas. Lo verdaderamente importante para el motociclista americano es darse una «pasada» por Daytona Beach, lucir su particular y espectacular montura, llamar, a ser posible, poderosamente la atención y, especialmente, conseguir un trofeo en el concurso Daytona Chopper. Esto es lo verdaderamente esencial de su estancia en la maravillosa población de la península de Florida.

Daytona, por supuesto, nos hizo vivir un mundo completamente distinto al que estamos acostumbrados en Europa. La semana de festejos, con un programa dilatado de acontecimientos motociclistas: moto-show, sort-trak, moto-cross y las consabidas y famosísimas 200 Millas, nos introdujo en un ambiente lleno de genialidades y curiosidades. Pero lo que más nos llamó la atención fue, sin duda, el ambiente «chopper». Allí, cada motociclista personaliza su máquina a su gusto; cuanto más espectacular, mejor. Verdaderas obras de arte, teniendo como base motores de gran cilindrada. Chasis sin suspensión trasera equipados con horquillas tremen-

damente avanzadas en sistema paralelogramo; todo ello perfectamente cromado y, en algunos casos, chapado en oro, para colmo de la exageración. Los depósitos son auténticas obras maestras en decoración; ilustraciones de todo tipo en versátil colorido. La rueda trasera se equipa con neumáticos de automóvil (gran balón), mientras que la delantera es fina y delgada. Los frenos son superficiales, aunque algunos «chopper» montan frenos de disco. Este tipo de máquinas cuando ruedan por la arena de las playas no pueden superar los 10 kilómetros por hora, los usuarios de estas motos se limitan a dar paseos por la arena y asistir a los concursos de elegancia.

Los motores, como dijimos al principio, son siempre de cuatro tiempos, ya que su sonido —escape libre— es más armónico que el de un dos tiempos. Las principales modificaciones se realizan en los escapes, cilindros y culatas, que son trabajados estéticamente. Contrariamente a lo que puedan imaginarse, estos motores son totalmente tranquilos —una Chopper no es un «dragster»—, sus propietarios no pueden superar unas velocidades límites.

Concretando, una Chopper es el placer de la creación. Es una manera americana de ir más allá. Es consumir tiempo y gastar dinero en la construcción de algo que nunca volverá a ser una motocicleta. Eso sí, produce la satisfacción de personalizar un medio mecánico. Es América...



# MONTESA

## TRIAL CAMPEONATO DEL MUNDO

ESTADOS UNIDOS

20-7-75

9.ª PRUEBA

**1º M. RATHMELL**  
MONTESA «COTA 348»

RATHMELL sigue «LIDER»

**VIVA**



# DERBI

CAMPEONA DEL MUNDO

1969-1970. 50cc.

1971-1972. 125cc.



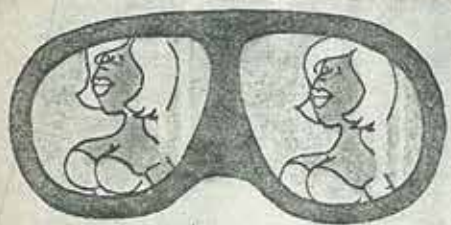
# calidad

CON TODA LA TÉCNICA DE LOS CAMPEONATOS DEL MUNDO EN SU CICLOMOTOR



# LA INDUMENTARIA, VITAL PARA LA SEGURIDAD

Por TOMAS DIAZ-VALDES - Dibujos: SUZUKI



*Visión móvil. Por regla general, la vista humana, estando en posición fija, se extiende hasta un ángulo de 200 grados. Sin embargo, a mayor velocidad de movimiento más reducida se hace la visibilidad. Por tanto, unas gafas de buena calidad pueden atenuar este problema.*

**C**ONDUCCIR una motocicleta no es difícil. Ni tampoco peligroso, pese a lo que muchos puedan pensar. Como cualquier tipo de deporte, naturalmente, tiene sus riesgos, pero éstos pueden quedar reducidos al mínimo, siempre y cuando la conducción de la motocicleta se realice dentro de la ortodoxia que requiere tal función. Es decir, equipados con una indumentaria apropiada.

La conducción motociclista correcta empieza con la ropa adecuada. Cinco puntos deben tenerse en cuenta: casco de buena calidad, gafas, calzado, guantes y ropa.

**CASCOS.** Se ha demostrado que las personas que no llevan casco, o lo llevan, pero de mala calidad, sufren lesiones craneales en proporción doble que las que lo llevan. Por tanto, la utilización del casco, incluso en ciudad, es sumamente importante.

Como primera medida debe elegirse un casco de calidad, y que al mismo tiempo reúna todas las homologaciones internacionales habidas, garantía de una buena protección. En el mercado existen muchas variedades: in-

tegral, acto para carretera; «orejas», para la práctica del moto-cross y moto-montaña y trial, un protector sumamente ligero y transpirable, semejante al empleado en hípica, pero diferente en su estructura.

Una vez elegido el casco adecuado —siempre en función de la modalidad a practicar—, es conveniente acertar con la talla. No debe ser pequeño ni tampoco grande. Debe ajustarse correctamente, de forma que su utilización sea segura y cómoda. Evitar el uso de un casco que haya sufrido con anterioridad algún impacto, aunque su apariencia exterior parezca correcta. La visibilidad debe ser perfecta y las correillas o atalajes tienen que ajustarse convenientemente.

**ROPA.** Como indicamos en el apartado de cascos, la ropa se elige en función de la especialidad que deseamos practicar. Válido para todos los casos, es evitar la ropa demasiado ligera, incluso en verano, lo mismo que demasiado pesada, aun en invierno. El material más apropiado es el cuero u otros materiales ordinarios, jerseys gruesos, etc. La ropa debe cubrir perfectamente el cuerpo, evitando el flameo con el viento. Debe ir, pues, perfectamente ajustada. Elegir colores vivos, ya que éstos ayudan para que los automovilistas puedan distinguir fácilmente al motociclista.

Para practicar las modalidades de montaña aconsejamos pantalones de cuero con las debidas protecciones de rodilla, amén de una camisa de algodón (evitar ropa de tipo acrílico). En invierno es conveniente la utilización del conjunto «barbour» o similar. Su impermeabilización aísla de las inclemencias del tiempo, aparte de ser un protector considerable en caso de caída.

**GAFAS.** Seleccionar unas gafas apropiadas que eviten el cansancio de la vista y protejan contra el polvo y el viento. El ángulo de visibilidad es muy importante.

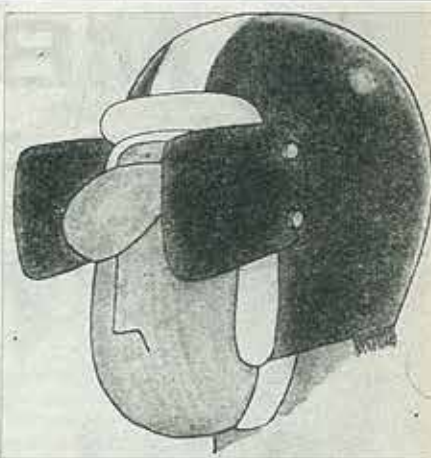
**GUANTES.** Los guantes no sólo se usan en invierno. En verano también son apropiados para absorber el sudor, al mismo tiempo que permiten un mejor aislamiento. Y en caso de accidente ofrecen una gran protección. Estos no deben ser muy gruesos, ya que al existir demasiado material entre la mano y la empuñadura del manillar se dificulta el riego sanguíneo de los dedos, con la consecuente pérdida de temperatura. Ojo con los guantes de piel teñida, puesto que, al transpirar, las manos adquieren el color de los guantes.

En verano, la utilización de guantes de piel de cabra es aconsejable. Son muy sensibles al tacto y absorben perfectamente. Para tiempo húmedo, es decir, cuando llueve, existen en el mercado unas manoplas impermeables fabricadas en el mismo material de los llamados «barbours».

**BOTAS.** Para carretera aconsejamos la utilización de unas botas livianas, de talla superior a la que se utiliza nor-

malmente, para facilitar el uso de calcetines gruesos. Botas de cuero con cierre por cremallera y seguros de trabilla, con el piso de goma antideslizante y con prominente tacón.

Para la práctica de fuera de la carretera, unas botas de buena calidad son esenciales. Son múltiples y variadas las existentes en el mercado, pero sólo unas pocas protegen perfectamente. En este caso, la bota debe ser de caña alta con protecciones frontales y cierres por trabilla. La parte del piehade ser dura, con una protección de acero a lo largo de toda la planta. La suela debe ser estriada, para facilitar la ayuda con los pies, en terreno difícil. ¡Ojo con las botas de goma! Pese a su apariencia, no protegen. Son muchos los casos de fracturas por la utilización de este tipo de calzado.



*El casco debe tener buena visibilidad.*

## INDUMENTARIA



*Correcto*



*Incorrecto*



*Incorrecto*

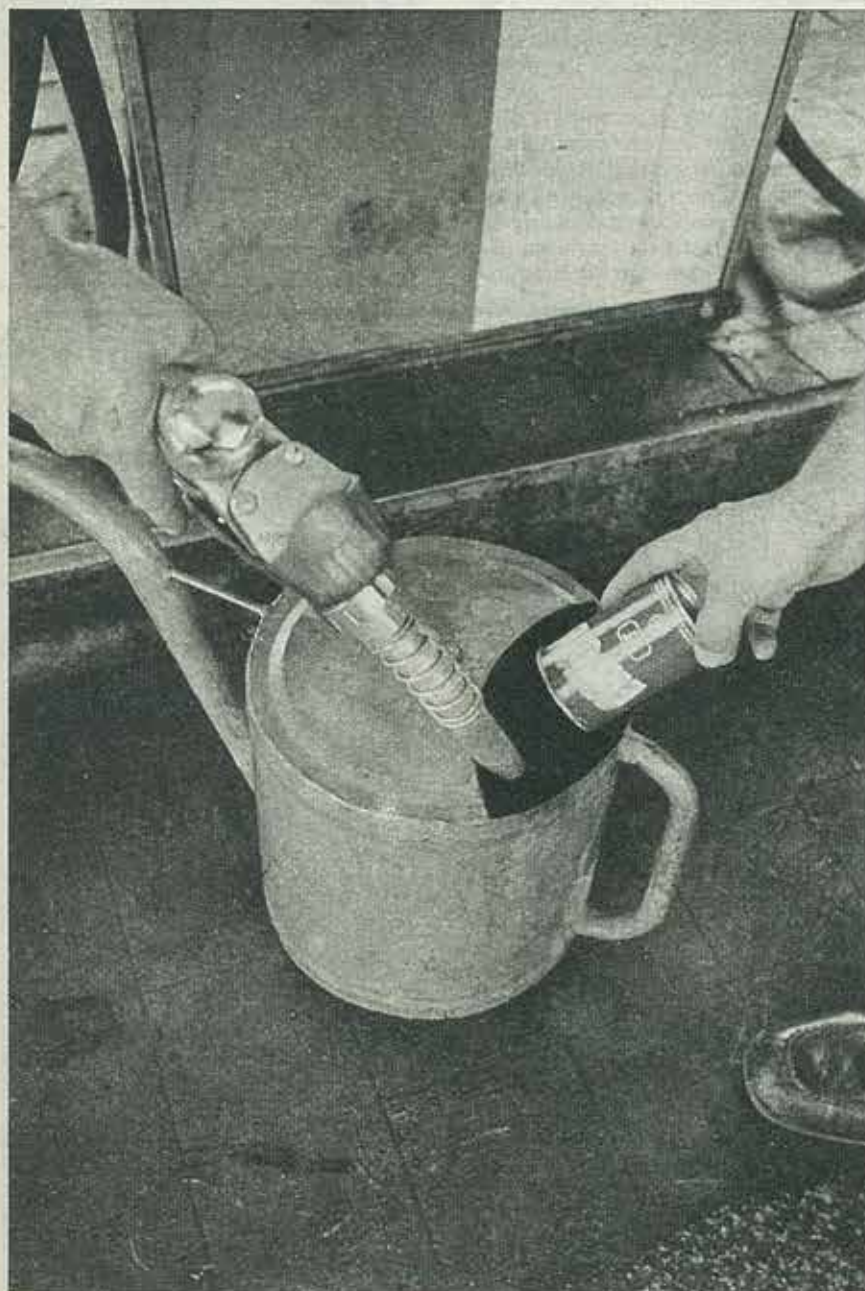


*incorrecto*

*Indumentaria.*



# LUBRICANTES ERTOIL, TAMBIEN PARA MOTORES DE 2 TIEMPOS



● Partiendo de una adecuada selección de aceites base, altamente refinado e hidrogenado mediante la más avanzada técnica operativa, se ha logrado obtener un aceite de excepcional calidad: el ERTOIL 2T. Concebido para la lubricación de motores de gasolina de 2 tiempos, refrigerados por aire, su formulación ha sido cuidadosamente estudiada, con el fin de solucionar los problemas específicos que este tipo de motores plantea. Teniendo como fin el alcanzar el máximo nivel de calidad internacional, se escogió un paquete de aditivos de última generación, que cumple con las

más modernas tendencias internacionales en el campo de la lubricación de los motores de 2 tiempos. El resultado nos ha complacido totalmente. El aceite ERTOIL 2T, aceite de extraordinario rendimiento, preparado para minimizar la formación de depósitos en lumbreras de escape, bujías, segmentos, cabeza de pistón, etc., y protegiendo el motor contra el desgaste, la corrosión y la herrumbre. Por todo ello, el aceite ERTOIL 2T está específicamente indicado para todos aquellos motores de 2 tiempos que empleen como carburante una mezcla de gasolina y aceite.





# REPOKER MOTO GUZZI

ESTETICA

400 TS

DEPORTIVA

750 SPORT

SEGURIDAD

CONVERT 1000

CONFORT

850 T-3

COMODIDAD

CALIFORNIA 850

## SEGURIDAD-COMODIDAD-GARANTIA

MAVILSA



**MOTO GUZZI**

Importadora de SEIMM MOTO GUZZI para  
modelos 4 tiempos por concesión de  
MOTORHISPANIA

Máquinas que van mas allá de la perfección técnica. Máquinas de un  
diseño, de una estética que se ha impuesto en el mundo. Son las  
motocicletas GUZZI fabricadas en Italia por SEIMM MOTO GUZZI y  
distribuidas por MAVILSA en exclusiva.

MADRID: Exposición y venta, AUTO MERCADO MANZANARES. Coman-  
dante Fortea, 9. Calvo Sotelo, 16. Rios Rosas, 2. Servicio de Asisten-  
cia Técnica: Avenida Valladolid, 45.

BARCELONA: GUINART SALAMANCA, S. A. Laforja, 75.

BILBAO: RAG, S. A. Fernández del Campo, 26-30.

MALAGA: C. DE SALAMANCA, S. A. La Carhuela (Torremolinos).

PALMA DE MALLORCA: MOVILAUTO, Paseo Marítimo, 223-224. Edifi-  
cio Sol.

ZARAGOZA: AUTOMOVILES SANAU, Fernando el Católico, 39.

OVIEDO: RODAUTO, Uria, 76.

CORDOBA: MOLINA HNOS, S. L. Jose Maria Herrero, 7.

LA CORUNA: J. LOPEZ DE PALACIOS, Carretera Madrid-La Coruna,  
kilometro 600.

VIGO: ANCA, S. L. Seara, 80.

S. SEBASTIAN: MADARIAGA, Paseo de Colón, 31.

**SEIS MESES  
DE GARANTIA  
TOTAL,  
PIEZAS Y MANO  
DE OBRA.**

**REVISION  
GRATUITA  
A LOS  
1.000 KM.**







**EMERSON FITTIPALDI**

*(Texaco-Marlboro-McLaren)  
Campeón Mundial 1974 de Fórmula 1*

# La fórmula del éxito.

Las carreras de Fórmula I constituyen hoy en día una tremenda exhibición de potencia.

Unas máquinas soberbias se desplazan por la pista a velocidades medias de hasta 215 km/h en los circuitos más rápidos. El número de máquinas que se agrupan en la salida es dos veces mayor que hace 10 años. Con más de una docena de equipos de marcas rivalizando por el Campeonato del Mundo la competencia es más furiosa que nunca. Los nombres de los ganadores pueden cambiar de una carrera a otra y así sucede con frecuencia.

Pero hay un nombre que permanece invariable. Podemos verlo en todas las carreras importantes que se celebran en el mundo; en las camisas de los técnicos que asesoran sobre el encendido, en los bólidos, incluso en las multitudes; es el nombre de Champion.

De los corredores que ganan en las carreras son más los que usan bujías Champion con perseverancia que los que utilizan las demás marcas en conjunto.

Porque los triunfadores saben por experiencia que con las bujías Champion el rendimiento es máximo y la seguridad de funcionamiento, insuperable.

Llevamos más de sesenta años asistiendo a carreras. Lo que aprendemos en la pista nos sirve para seguir haciendo mejores bujías para todo tipo de motor. Para los Campeones... y para usted...



**Champion. Al servicio del deporte.**



# LA MOTO, VEHICULO IDEAL PARA EL TRAFICO CIUDADANO

**M**UCHAS veces las soluciones más sencillas son las más difíciles de aplicar. En realidad tenemos ahí, al alcance de nuestra mano, el resolver lo que tanto preocupa y tan costoso resulta, pero no lo hacemos porque hemos descartado de antemano la posibilidad y, a veces, nos obstinamos en no querer verla.

Sería muy laborioso realizar un compendio de los estudios hechos por entidades oficiales y privadas, sobre las soluciones al transporte urbano. Se han propuesto o llevado a la práctica miles de soluciones en todos los países, algunas de las cuales han debido ser reconsideradas y eliminadas, como los ferrocarriles elevados, aunque se vuelva a pensar en el monorail.

Hace años se hizo un estudio en Madrid, para conocer el medio de transporte más rápido dentro de la ciudad, al igual que se había hecho y se hizo posteriormente en otros países, y recientemente en Inglaterra. El resultado ha sido siempre el mismo: en Madrid, como en Londres, venció el vehículo de dos ruedas. En aquella ocasión, en marzo de 1971, en Madrid, logró el primer puesto el ciclomotor, frente al coche y a los que habían utilizado otros medios de locomoción, como el taxi, metro o autobús, con un gasto que en relación al coche era de la cuarta parte, de un sexto para el que fue en autobús y de cantidades infinitamente superiores para los que utilizaron otros medios combinados de transporte de superficie. La prueba más reciente, en Londres, donde se utilizaron dos vehículos de dos ruedas, la victoria fue, naturalmente, para la moto de mayor cilindrada, seguida muy de cerca por el ciclomotor y a bastante distancia por el resto de los medios de transporte. La prelación en el resultado final de estos otros medios puede depender, naturalmente, de las líneas de metro que existan en la población, los carriles «sólo bus», facilidades de aparcamiento, etc.

Sin embargo, todos estos experimentos suelen ir acompañados de muy poco eco en la prensa. En definitiva, el usuario, el pobre y desdichado ciudadano que tiene que recorrer distancias dentro de la maraña urbana,

es el que, sin campañas de publicidad, sin vendedores que le atosiguen a comprar y sin facilidades, ha dicho sí al vehículo de dos ruedas. En este sentido es muy interesante ver el resurgir del «scooter» en las grandes capitales. El consumo de combustible, el aparcamiento, la amortización y la facilidad de traslado sobre todo, han impulsado al comprador a volver a este verdadero utilitario de la circulación. Así, podemos ver, tomando datos de los Anuarios Estadísticos de la Dirección General de Tráfico, que la matriculación de los dos últimos años en España del «scooter» arroja las siguientes cifras:

|              | 1973  | 1974  | Aumento |
|--------------|-------|-------|---------|
| Madrid       | 271   | 445   | 64,20 % |
| Barcelona    | 839   | 1.054 | 25,62 % |
| Total España | 3.541 | 4.200 | 18,61 % |

No puede haber una demostración palpable más evidente que las cifras estadísticas de Tráfico. Es el propio usuario quien está diciendo lo que desea para resolver su problema, y lo dice en las grandes capitales.

Pero ante esta situación, en cualquier país del mundo que miremos, encontraremos a unas autoridades dispuestas a poner trabas y cortapisas a los vehículos de dos ruedas, completamente de espaldas a la necesidad de sus ciudadanos. Por ello reconforta, de cuando en cuando, ver que hay otros países, como Francia, que recientemente ha creado un verdadero servicio estatal que ha llenado de alegría a todos los pilotos de dos ruedas en el vecino país. Efectivamente, Francia, pionera de la motorización individual, que elimina atascos y reduce el espacio de estacionamiento, a la par que ahorra combustible, ha decidido crear verdaderos centros de enseñanza para la conducción de los vehículos de dos ruedas. Establecerá zonas de aparcamiento especial en todas las ciudades. Y quién sabe si también carriles «sólo motos», que resolverían totalmente el problema. En España, muchas de cuyas ciudades tienen zonas antiguas, de calles estrechas y en las que ha sido establecido o pensado establecer el dejarlas como «islas» de peatones, podría facilitar mucho la movilidad de sus vecinos, al crear verdaderas islas para los «dos ruedas», con estacionamientos en batería o en línea, y que en algunas ciudades, especialmente en sus avenidas arboladas, podrían servir para dotarlas de vallas metálicas con jardineras, que, al mismo tiempo que impiden la irrupción del peatón en cualquier punto de la calzada, podrían servir para anclar el vehículo convenientemente, al mismo tiempo que se evita el estacionamiento irregular, que hace perder mucho espacio.

La moto, el ciclomotor y especialmente el «scooter», son vehículos ideales para el tráfico ciudadano. Y si decimos especialmente el último, es por la posibilidad de que, una vez provisto de un parabrisas, pueda el usuario ir convenientemente vestido, sin necesidad de utilizar ropa de motorista. Así lo ha comprendido también la juventud y vemos cada vez más, especialmente en Barcelona, «scooters» conducidos por jóvenes de ambos



Un vehículo de dos ruedas desconoce el problema de aparcamiento.

sexos, de dieciséis años, que prefieren obtener el permiso A-1, y por un precio de compra casi semejante al de un ciclomotor pueden llevar un pasajero, ir a 60 ó 70 kilómetros por hora, circular por autopistas, etc.

También nosotros quisiéramos ver en España el decidido apoyo para fomentar el uso de las dos ruedas en nuestro país, como ya hizo con gran éxito el Ayuntamiento de Sevilla. También nos entusiasma la idea de que puedan enseñarse los fundamentos del Código de Circulación en la enseñanza primaria, para que el futuro ciudadano pueda ser lanzado a la vida con el conocimiento necesario para sobrevivir, incluso como peatón.



El «scooter» ofrece muchas ventajas en las grandes ciudades, especialmente por su limpieza.



El ciclomotor, por su agilidad y poco peso, es un vehículo ideal para el tráfico individual ciudadano.



Francia, uno de los países más desarrollados —económicamente hablando— del mundo, ha dicho sí a la motocicleta.



# EL COLOR DE LOS



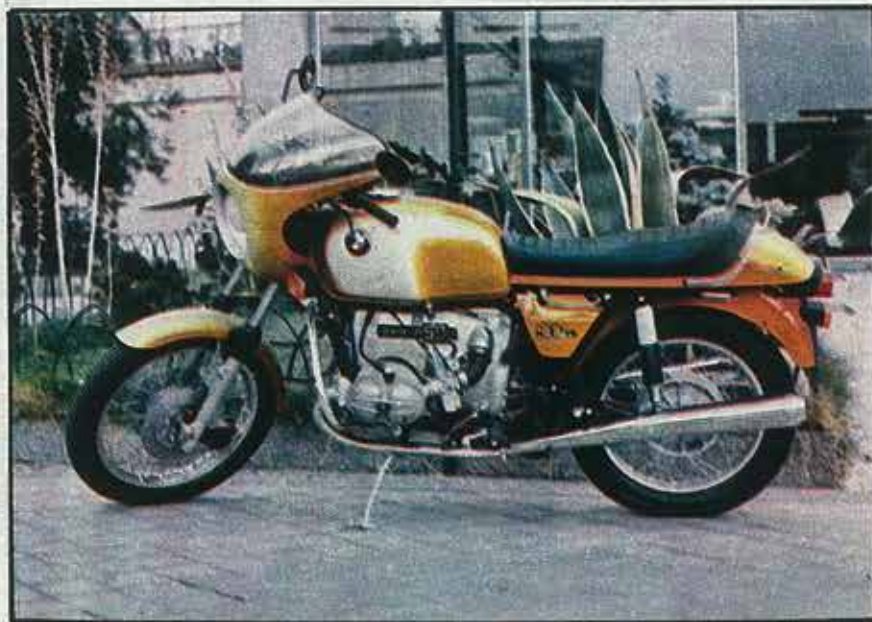
**SUZUKI 750.**—Los acuerdos bilaterales con Japón no permiten la importación de motocicletas japonesas. No obstante, con motivo del Salón de Barcelona, algunos privilegiados pueden gozar de las excelencias de esta tricilíndrica, dos tiempos, refrigerada por agua.



**CANGURITO 49.**—Los ciclomotores automáticos tienen gran prestigio, sobre todo entre el sexo débil. El Cangurito 49 es un ciclomotor construido en Sevilla por Motorhispania, fabricante de los famosos productos Moto-Guzzi. Tiene una cilindrada de 49 y monta transmisión automática. Velocidad máxima: 40 kilómetros por hora. Precio: 22.000 pesetas, aproximadamente.



**DUCATI 125.**—Máquina de importación. Ideal para la práctica del todo terreno. Sus seis velocidades permiten dar una mayor utilidad a la curva de potencia del motor. Quizá su único defecto sea el excesivo ruido. Precio: 110.000 pesetas, aproximadamente.



**BMW R-90 DAYTONA.**—Huelga el comentario sobre esta reconocida motocicleta. Una máquina ideal para hacer turismo sin perder su deportividad. Cómoda, segura y confortable, permite velocidades de cruce superiores a los 160 kilómetros por hora, velocidad máxima: 198 kilómetros por hora. Precio: 410.000 pesetas, todo incluido, aproximadamente.



**GUZZI CONVERT 1000.**—Podemos asegurar que se trata de un Rolls de la moto. Cambio automático, más de 80 CV de potencia, tres frenos de disco accionados por un solo mando con el consecuente repartidor, etc. En definitiva, una máquina segura, cómoda y confortable y cuyo precio es inferior a las 400.000 pesetas.



**GUZZI 850 T-3.**—Al igual que la anterior dispone de transmisión cardánica y un chasis de doble cuna de gran ligereza. Frenos de doble disco en la rueda delantera y tambor el posterior. Una máquina idónea para el turismo de carretera, gracias a sus nobles prestaciones y seguridad.



# ULTIMOS MODELOS (Fotos: TORREMOCHA)



**DUCATI 860.**—Producto de la experiencia cobrada en las competiciones de resistencia, la Ducati 860 viene al mercado en un momento en que las máquinas superiores de 7,5 gozan de gran prestigio. Su motor bicilíndrico, ahora con encendido electrónico, exento de vibraciones, tiene mayor elasticidad que los anteriores. En definitiva, una máquina tremendamente estable con un motor extraordinario. Precio: 317.000 pesetas, todo incluido.



**BULTACO SHERPA T-350.**—En motos de montaña las marcas españolas tienen lo mejor del mercado. En este caso presentamos la nueva Sherpa-T, una máquina con soluciones revolucionarias dentro de la modalidad. Con 350 c.c. de cilindrada y cinco marchas, amén de un chasis ligerísimo, permite superar cualquier dificultad del terreno, sin grandes problemas. El precio aproximado es de unas 74.000 pesetas, con matriculación incluida.



**MONTESA REPLICA.**—Esta Cota-247, similar a la que utiliza el piloto Kalrson, es semejante a las anteriores, con pequeñas variaciones; entre ellas destaca la disminución de la anchura del motor, importante en esta especialidad, amén de la reducción de peso. El precio está todavía por fijar, aunque suponemos estará alrededor de las 75.000 pesetas, incluida la matriculación.



**BULTACO LOBITO 74.**—Presentada en el Salón de Barcelona, tan sólo hace unos días que se ha comercializado. Pese a su semejanza con la anterior, es un conjunto prácticamente distinto. El chasis de doble cuna aloja un motor con un nuevo diagrama de distribución, dotándole de mayor potencia en «bajos». Una de las ventajas de la Lobito es que puede ser conducida con carné A-1, es decir, desde los dieciséis años.



**GILERA ENDURO.**—Este modelo también fue presentado como novedad en el Salón de Barcelona. Su motor desarrolla la potencia suficiente para practicar motociclismo de montaña. Posee un chasis de doble cuna cerrado, muy resistente. No necesita matriculación ni carné de conducir. Su velocidad máxima es de 40 kilómetros por hora, según la legislación vigente.



**DERBI 49 4-V.**—Uno de los ciclomotores de mayor venta en España es sin duda Derbi. Sus éxitos en los Campeonatos Mundiales de Velocidad avalan su calidad. En la foto, el nuevo modelo 4-V, que como su propio nombre indica dispone de cuatro velocidades. Velocidad máxima: 40 kilómetros por hora. No precisa matriculación ni carné de conducir.



TREINTA KILOMETROS SEPARAN UNA RIVALIDAD DE MUCHOS AÑOS

# OVIEDO Y SPORTING, ANTE UN DIFÍCIL FUTURO

- LAS INCORPORACIONES DE BARTOLOTTA, LAGUNA Y CANTERA NO ASEGURAN EL MANTENIMIENTO DE LOS AZULES
- UNA INCOGNITA ROJIBLANCA QUE PUEDE SER DECISIVA: ¿RESURGIRAN QUINI Y CHURRUCA?



La plantilla del Real Oviedo, el último año. Un equipo para el ascenso. Pero, ¿y ahora?

**A**STURIAS y su provincia viven ya el fútbol de pretemporada. Real Oviedo y Sporting de Gijón velaron sus primeras armas, con distinta suerte, pero sin que en ningún caso se haya conseguido el carácter de definitivo en ninguno de los muchos «aspectos» que se trataron. Por diversos factores, también, ha vuelto a renacer una vieja rivalidad, la de dos equipos que, separados poco más de una treintena de kilómetros, sueñan con vencer, con seguir en Primera —como premisa fundamental— y con batir al vecino de al lado. Oviedo y Gijón representan por ello mucho más que un simple encono deportivo. Dicen que la superioridad de cualquiera de ellos podría reflejarse en el ánimo de sus gentes, y es que el deporte del balón ha llegado a cotas inimaginables hace unos años, cuando los equipos se medían con la misma rivalidad que hoy, pero sin sus mismos efectos a la larga. Mas así es el deporte y así se concibe. Oviedo y Gijón son los puntos neurálgicos de una Asturias en primerísimo plano —el Ensidesa va a comenzar su comprometido peregrinaje en Segunda— y por eso mismo mucho más expectante quizá que nunca, cuando aquellos buenos días de los que dicen fueron mejores jugadores astures de todas las épocas.

## UN OVIEDO CAUTO

El Real Oviedo vuelve este año a Primera. Debían ser estos días de gozo y, sin embargo, lo son de un pesar relativo. El hecho de que el equipo afronte la senda de los mejores preocupa a los responsables azules mucho menos de lo que pueda preocupar a la hinchada. Nadie duda de la permanencia —hablo de aficionados ovenses, de esos que enronquecen gritando la superioridad de los suyos—, excepción hecha de algunos de los más viejos del lugar, de esos que ya le han visto las orejas al lobo y saben de amargores largos.

—Con Bartolotta todo está solucionado. No es raro encontrarse hinchas azules que creen que todos sus problemas están resueltos con la presencia del jovencísimo mediocampista uruguayo. Pero eso podría inducir a un grave error, porque, sin duda,

el Oviedo —y no está en mi ánimo ofender a nadie— cuenta hoy entre los modestos de la División de Honor. El equipo sigue siendo, en esencia, el mismo de la pasada campaña —además de Bartolotta, sólo se han incorporado el lateral azulgrana Laguna y el extremo Cantera—, pero actuar en Primera no es lo mismo que hacerlo en Segunda. Aun en el supuesto de que los hombres mejoraran sensiblemente y que los fichajes llegaran incluso a niveles superiores a los que se espera, la suerte de Miera y de los suyos ha de resultar difícil, porque ya digo que el club debe estar encuadrado inicialmente en los numerosos de esa zona que tratan de evitar los sustos grandes por todos los medios. La seguridad del buen portero que es Dujkovic; la vivacidad de Carrete; la serenidad de Tensi; la practicidad de Vicente, y el ya citado Laguna, atrás; la fina inteligencia de

Iriarte; el dominio de balón de Bartolotta; la lucha incansable del paraguayo Jacquet, el más positivo el día del debut ante el Peñarol; la inconsistencia del polémico y discutido Javier; la torpeza, aunada a su rapidez, de Cortés; la posible recuperación de Galán o Mariano, y la velocidad y sentido del gol de Alarcón, podrían combinarse en un Oviedo mejor. En un Oviedo que, en resumidas cuentas, lo que debe intentar de salida es evitar caer en ese pozo al que los cuatro primeros compromisos ligeros podrían llevarle.

## Y UN SPORTING DESCONFIADO

La suerte del Sporting no va a ser muy diferente a la de los azules. Los rojiblanco de El Molinón supieron ya de sobresaltos al final de la Liga. Y hoy piensan que van a

penar el mismo futuro. Pasiequito anda preocupado y busca refuerzos. Uno, con prisas y, a lo que se ve, con absoluta necesidad: un «libero» o central, pero un marcador nato, auténtico. Pasiequito me confiaba en Gijón que su deseo era la contratación en firme de Benegas y aun ello a costa de prescindir de Megido, si al paraguayo le acompañaba una sustanciosa cantidad de dinero. Que el «mister» ex lanero desee un hombre de «marca» evidencia a las claras cuáles son los males sportinguistas. Porque, además, el equipo no tiene ya la consistencia ofensiva de hace unos pocos años, cuando Quini y Churruca asombraban por su facilidad ante el marco. Quini —un hombre que sigue gozando de la confianza del público— es, pese a todo, una incógnita. Su última campaña no es el mejor aval que puede acompañarle, aunque hay quien apunta que el matrimonio y el hecho de ser padre le han asentado definitivamente. ¿Se recuperará? ¿Y Churruca? Si el «once» une su resurgimiento a la continuidad del «divo» Megido, el Sporting podría reunir una de las mejores puntas de ataque del país. Pero...

En la defensa y en el marco —mejorado sensiblemente Castro— no debe haber problemas, si evitamos el ya mencionado del marcador. El medio campo es otro cantar. José Manuel y Ciriaco parecen ser los inamovibles. ¿Será Valdés el que les acompañe? ¿O llegará por fin alguno de esos fichajes? ¿O darán fruto los jóvenes? Son numerosas las incógnitas que se plantean. Tantas, que su misma profusión obliga a plantearse cuestiones de diversos tipos. El hecho que puede darse como definitivo es que el Sporting no va a tener nada claro su horizonte si no mejora sensiblemente su último ejercicio. Y Pasiequito lo sabe. Y lo saben algunos seguidores de este Sporting, aunque la mayoría, como la del Oviedo y los demás, se empeñen en creer que los suyos son los mejores o que no tienen que estar abajo. Y a mí me alegraría equivocarme. Porque eso sería la señal de que tanto unos como otros enfilaron el más rosado de los rumbos.

L. A.



El Sporting gijónés. A duras penas se salvó de caer en Segunda. Y ahora no se le anticipan a priori metas más ambiciosas que eludir el descenso.



HA COLGADO LAS BOTAS PARA DEDICARSE A LOS NEGOCIOS

# GLARIA DIJO ADIOS AL FUTBOL

● «EL HOMENAJE DE SARRIA HA SIDO SOLO HONORIFICO»

● «CONSIDERO QUE ES EL MOMENTO DE MI RETIRADA»

● «GUARDO MUY GRATOS RECUERDOS DEL ATLETICO Y DEL ESPAÑOL»

«A QUI mando yo. Esta zona es mía.» Jesús Glaria Roldán parecía pronunciar estas palabras cada vez que saltaba al campo. Con la casaca del Oberena, la rojiblanca del Atlético de Madrid, la roja de la selección española o la albiazul del Real Club Deportivo Español.

No abría la boca. Pero sus ojos parecían hablar por sí mismos. Y su prestancia, su magnífico estilo, quedaba reflejado durante los noventa minutos.

¿Cuántas veces ha levantado a los hinchas rojiblancos de los asientos del viejo y recordado Metropolitano!

Por arriba, por abajo... ¡y no se iba a ningún quiebro! Ahí estaba Glaria para imponer sus sensacionales cualidades. Su ley. «Por aquí no pasa nadie.» Y era prácticamente imposible hacerlo. A no ser de que en lugar de un delantero, se le apreciaran dps de golpe y con el balón dominado. No era espectacular. Todos lo saben. Pero era terriblemente práctico. Un muro infranqueable, muy difícil de superar.

—Parece como si fuera ayer —exclama.

—Pero... ¡se acabó!

—Así es. Lo decidí. Prefiero retirarme antes de que me retiren. Considero que es el momento de hacerlo.

Se despidió del público de Sarriá el pasado miércoles, 13 de agosto, en el partido final del torneo Ciudad de Barcelona. Momentos antes del Español-Estudiantes de la Plata. Y con la camiseta del Español.

La ovación fue unánime. Los aplausos parecían platillos. Y su expresión cambió por un momento. De hombre duro en el campo, de hombre que nunca dio facilidades a los contrarios, se volvió sensible. Muy sensible. Incluso una nube cristalina se le posó en los ojos y un nudo se le formó en la garganta. El público del Español le aclamaba: «¡Glaria, Glaria!» Demostraba el afecto y el cariño que se había granjeado en la Ciudad Condal.

Y junto a él, un viejo amigo y compañero de cien batallas. El capitán Adelardo y el conde de Cheles, junto con Rodríguez Carreño en el palco, habían ido a Barcelona para rendir, también, homenaje en nombre del club rojiblanco madrileño, donde pasara sus mejores años como futbolista.

—¿Emocionante?

—Emocionante y maravilloso.

—¿No es joven aún?

—No. Tengo treinta y tres años. Y creo que ha llegado mi hora.

Ahora el Español se queda sin un pilar en la defensa. Aunque el paraguayo Ortiz Aquino haya demostrado, también, cualidades como hombre de cierre.

—¿Triste?

—Triste y contento al mismo tiempo.

—¿Atlético o Español?

—Son dos etapas muy distintas en mi carrera. Sin embargo, considero que lo pasado, pasado está, y lo que vale, hoy en día, es lo presente. Guardo mucho cariño a los dos clubs. Como también del Oberena.

—Entonces, ¿Sarriá o Metropolitano?

—Es difícil. Aunque... no sé. Siempre he sido admirador de los aficionados, de las personas que viven con intensidad un deporte. Y más el fútbol, donde acude más gente. No sabría, de verdad, cuál elegir.

Jesús Glaria Roldán nació en Villafranca (Navarra), el 2 de enero de 1942. Jugó en el Oberena. Y en junio de 1959 fichó por el Atlético de Madrid, donde permaneció hasta mayo de 1968, cuando fue traspasado al Real Club Deportivo Español. En el histórico club albiazul ha terminado su carrera deportiva.

## HOMENAJE HONORIFICO

—Se dice que ha sido un homenaje sin beneficios. ¿cierto?



Así defendía Glaria los colores rojiblancos en su época de jugador del Atlético de Madrid.



Una de las mayores satisfacciones de Glaria ha sido la de vestir la camiseta nacional. Lo hizo en veinte ocasiones. En la fotografía aparece junto a Iribar y De Felipe durante una concentración con el primer equipo español.



El gran jugador navarro también triunfó en el Español. Aquí le vemos en un encuentro frente al Celta, disputando un balón a un delantero vigués.

—Totalmente.

—Pero esto no es costumbre, ¿no?

—No. Pero yo decidí marcharme del fútbol. Y no pido dinero por dejar de jugar al balón. Mi homenaje fue honorífico. Afectivo.

—¿Su mayor alegría?

—¿Cuál de ellas?

—¿Tuvo muchas?

—¡Muchas! Aunque creo que la más grande fue cuando quedé campeón con el Atlético de Madrid, en la Recopa de Europa. O las veinte veces que vestí la camiseta nacional. Y mi etapa en el Español.

Para muchos delanteros fue un alivio que Glaria se marchara del Atlético. Aunque nadie ha olvidado sus actuaciones con la casaca rojiblanca. Ahora se marcha del Español para no volver más al césped de los campos de juego.

—¿Fue aciaga para usted la temporada pasada?

—Bastante. Porque me hubiera gustado jugar partidos, en lugar de estar de suplente.

—¿Guarda rencor a alguien?

—Nunca he guardado rencor a nadie. Respeto todas las opiniones.

El mediocampista navarro llegó al Atlético en la época de Fernando Daucik. Y ascendió a la plantilla titular el mismo año que Griffa y Adelardo fichaban por el club.

—¿Muchos compañeros famosos?

—Sí! A mi lado tuve magníficos jugadores. Y grandes compañeros. Auténticas figuras. Como Collar, Mendoza, Peiró, Ramiro... El mismo Adelardo, etcétera.

—¿Qué hará ahora?

—Bueno, seguiré en los negocios. Los inicié cuando firmé con el Español. Hace siete años aproximadamente. Veremos qué pasa. Espero que sean tan productivos como hasta ahora. Tengo una inmobiliaria. Y me quedará a vivir en Barcelona.

Una Recopa de Europa, una Liga (1965-66) y dos Copas del Generalísimo en su historial deportivo. Todo, en el Atlético de Madrid. En el Español tuvo la satisfacción de estar presente en el ascenso a Primera División. Y, por muy poco, de ganar la Liga hace un par de temporadas.

—¿No echará de menos los aplausos de los aficionados?

—He cumplido mi ciclo. Y no me gusta vivir de recuerdos. Sé que es muy bonito. Y que yo nací para ser futbolista. Al igual que todos mis hermanos. Pero todo tiene su fin. Y yo he decidido colgar las botas.

De lo que estamos completamente seguros es de que del homenaje se acordará siempre.

«¡Glaria, Glaria, Glaria!»

M. MIRO





# DESPEDIDA Y VICTORIA



Jesús Glaria ha repartido su vida de futbolista profesional entre el Atlético de Madrid y el R. C. D. Español de Barcelona. A través de los años, Glaria ha sido un jugador pundonoroso y de clase, que vistió la camiseta nacional en veinte ocasiones. Ahora, cuando ya ha cumplido los treinta y tres años, Glaria ha decidido decir adiós al fútbol activo. Y el Español le rindió un homenaje antes de iniciarse la final del Trofeo Ciudad de Barcelona. Después, sus antiguos compañeros, como otro homenaje simbólico, le ofrecieron el triunfo frente al Estudiantes de La Plata. En los grabados, el abrazo entre el presidente del club blanquiazul y el ex jugador, y el paseo, en triunfo, del trofeo conquistado, con Borja y Verdugo al frente.—Fotos Seguí.